



Lavastoviglie

Manuale Utente



BDFN15D431W, BDFN16430S, BDFN16431W

15 7787 0500/ IT/ AA/ 05/02/2025 18:54
7691307377, 7691907377, 7606297377



Si prega come prima cosa di leggere questo manuale!

Gentile Cliente,

Beko grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto. Ci auguriamo che tu ottenga risultati ottimali dal tuo prodotto che è stato progettato con alta qualità e tecnologia all'avanguardia. Ti invitiamo pertanto a leggere con attenzione l'intero manuale utente e tutti gli altri documenti di accompagnamento prima di utilizzare il prodotto.

Seguire tutte le avvertenze e le informazioni contenute nel manuale utente. In questo modo proteggerai te stesso e il tuo prodotto da possibili pericoli.

Conservare il manuale utente come riferimento per usi futuri. Se decidi di dare il prodotto a un'altra persona, ricorda di consegnare anche il manuale dell'utente. Le condizioni di garanzia, i metodi di utilizzo e di risoluzione dei problemi del prodotto sono forniti in questo manuale.

Simboli e relative spiegazioni

Nel presente manuale utente vengono utilizzati i seguenti simboli:

	Pericolo che può provocare morte o lesioni.
	Informazioni importanti o suggerimenti utili sull'utilizzo.
	Leggere il manuale dell'utente.
AVVISO	Pericolo per il prodotto o l'ambiente circostante che potrebbe causare danni materiali.

1 Istruzioni di sicurezza	5	6.7 Parti non adatte al lavaggio in lavastoviglie	23
1.1 Uso previsto	5	6.8 Inserimento delle stoviglie nella lavastoviglie	23
1.2 Sicurezza dei bambini, delle persone vulnerabili e degli animali domestici	5	6.9 Cestello portaposate	25
1.3 Sicurezza elettrica	6	6.10 Cestello portaposate	25
1.4 Sicurezza dei trasporti	7	6.11 Griglie pieghevoli del cestello inferiore	26
1.5 Sicurezza dell'installazione.....	7	6.12 Cestello inferiore multiuso / portavivande regolabile in altezza.....	26
1.6 Sicurezza operativa.....	8	6.13 Cestello superiore regolabile in altezza	27
1.7 Sicurezza nella manutenzione e nella pulizia	9	6.14 Cestello inferiore con griglia portabottiglie	28
2 Istruzioni ambientali	10	6.15 Cestello superiore multifunzione con rack.....	28
2.1 Conformità alla normativa RAEE e smaltimento dei prodotti di scarto	10	6.16 Cestello superiore multifunzione con rack.....	28
2.2 Informazioni sull'imballaggio	10	6.17 Regolazione dell'altezza del cestello superiore	29
2.3 Nota per gli istituti di prova.....	10	6.18 Regolazione dell'altezza del cestello superiore	30
2.4 Conformità alle norme e informazioni sui test/dichiarazione di conformità CE.....	10	6.19 Regolazione dell'altezza del cestello superiore	31
2.5 Questa sezione viene applicata per i prodotti dotati della funzionalità Wi-Fi.	10	6.20 Griglie pieghevoli del cestello superiore.....	31
2.6 Etichetta energetica	11	6.21 Cestello portaposate	31
3 Specifiche tecniche.....	12	6.22 Cestello portaposate	31
4 Vista generale.....	13	6.23 Braccio irroratore inferiore.....	32
5 Installazione	14	6.24 Braccio irroratore superiore	32
5.1 Posizione corretta per l'installazione.....	14	7 Uso del prodotto	33
5.2 Collegamento alla rete idrica.....	14	7.1 Tabella Informazioni Ciclo e Valori Medi di Consumo.....	34
5.3 Collegamento allo scarico dell'acqua.....	15	7.2 Funzioni aggiuntive.....	35
5.4 Regolazione dei piedini	15	7.3 Avvio del ciclo	37
5.5 Collegamento elettrico.....	16	7.4 Annullamento del ciclo	38
6 Preparazione	16	7.5 Impostazione della quantità di brillantante	38
6.1 Considerazioni sul risparmio energetico	16	7.6 Fine ciclo	38
6.2 Impianto di addolcimento dell'acqua.....	16	8 Manutenzione e pulizia	38
6.3 Impostazione del sistema di addolcimento dell'acqua	17	8.1 Manutenzione e pulizia	38
6.4 Riempimento del sale	19	8.2 Pulizia dei filtri.....	39
6.5 Detergente	20	8.3 Pulizia del filtro del tubo.....	40
6.6 Brillantante.....	22	8.4 Pulizia dei bracci irroratori	40
		8.5 Meccanismo di pulizia del micro-filtro	41
		9 Guida alla risoluzione dei problemi	42

9.1	Codici di errore, cause e soluzioni	42
9.2	Guida alla risoluzione dei problemi.....	42
10	DISCLAIMER / AVVERTENZE.....	47



1 Istruzioni di sicurezza

Questa sezione contiene istruzioni di sicurezza che aiuteranno a proteggere dal rischio di lesioni personali o danni alla proprietà.

La nostra azienda non sarà ritenuta responsabile per eventuali danni che potrebbero derivare in caso di mancato rispetto di queste istruzioni.

- Le procedure di installazione e riparazione devono essere sempre eseguite da agenti di assistenza autorizzati.
- Usare solo pezzi di ricambio e accessori originali.
- Non riparare o sostituire alcun componente del prodotto a meno che non sia chiaramente specificato nel manuale dell'utente.
- Non apportare modifiche tecniche al prodotto.



1.1 Uso previsto

Questo prodotto è destinato all'uso in abitazioni e nei seguenti tipi di spazi chiusi: Ad esempio;

- cucine per il personale di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro;
- Agriturismi;

- Aree ad uso degli ospiti di hotel, motel e altre strutture ricettive;

- Luoghi che servono bed and breakfast, ambienti simili a ostelli.

- Il prodotto deve essere utilizzato solo per il lavaggio delle stoviglie domestiche.

- Il prodotto non è adatto per uso commerciale o pubblico.
- La durata del prodotto acquistato è di 10 anni. Questo è il periodo per il quale sono definiti i pezzi di ricambio necessari per il funzionamento di questo prodotto.
- Questo prodotto è destinato all'uso in casa e sotto banco.

1.2 Sicurezza dei bambini, delle persone vulnerabili e degli animali domestici



- I bambini di età pari o superiore a 8 anni e le persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte, nonché persone non qualificate o inesperte possono utilizzare questo apparecchio a condizione che siano supervisionati e istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio e sui relativi pericoli.

- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti lontani dal prodotto a meno che non siano costantemente sorvegliati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- I prodotti elettrici sono pericolosi per bambini e animali domestici. I bambini e gli animali domestici non devono giocare, arrampicarsi o entrare nel prodotto.
- Ricordarsi di chiudere la porta del prodotto quando si esce dalla stanza in cui si trova il prodotto. Bambini e animali domestici possono rimanere bloccati all'interno del prodotto e soffocare.
- La pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- Tenere il materiale di imballaggio lontano dai bambini. Rischio di lesioni e soffocamento.
- Tenere tutti i detergenti e gli additivi utilizzati nel prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Per la sicurezza dei bambini, scollegare la spina di alimentazione e rompere il meccanismo di blocco prima di smaltire il prodotto.



1.3 Sicurezza elettrica

- Il prodotto non deve essere collegato durante l'installazione, la manutenzione, la pulizia, la riparazione e il trasporto.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito da un centro di assistenza autorizzato per prevenire possibili pericoli.
- Non pizzicare il cavo di alimentazione sotto o dietro il prodotto. Non collocare oggetti pesanti sul cavo di alimentazione. Il cavo di alimentazione non deve essere piegato o schiacciato eccessivamente e non deve entrare in contatto con alcuna fonte di calore.
- Non utilizzare una prolunga, più prese di corrente o adattatori per far funzionare il prodotto.
- Prese di corrente multiple portatili o alimentatori portatili possono surriscaldarsi e provocare un incendio. Pertanto, non tenere più prese di corrente dietro e vicino al prodotto.
- La spina deve essere a portata di mano. Se ciò non è possibile, l'impianto elettrico a cui è collegato il prodotto deve essere dotato di un dispositivo (fusibile, interruttore, interruttore automatico, ecc.) conforme

alle normative elettriche e che disconnetta tutti i poli dalla rete elettrica.

- Non toccare la spina con le mani bagnate.
- Quando si rimuove la spina dalla presa, tirarla per la spina, non per il cavo.



1.4 Sicurezza dei trasporti

- Prima di trasportare il prodotto, scollegare la spina e scollegare i collegamenti di scarico e di alimentazione dell'acqua. Scaricare completamente l'acqua rimasta all'interno del prodotto.

- Non trasportare il prodotto da solo in quanto è pesante.

AVVISO Non tenere la porta o il pannello per spostare il prodotto.

AVVISO Se è necessario spostare il prodotto, spostarlo in posizione verticale e tenerlo per la parte posteriore. L'inclinazione del prodotto verso la parte anteriore può causare l'umidità e il danneggiamento delle parti elettroniche interne.

AVVISO Quando si posiziona il prodotto dopo l'installazione o la pulizia, fare attenzione a non piegare, pizzicare o rompere i tubi.



1.5 Sicurezza dell'installazione

- Per rendere il prodotto pronto all'uso, controllare le informazioni contenute nel manuale e nelle istruzioni di installazione per assicurarsi che l'installazione elettrica, l'installazione dell'acqua pulita e il drenaggio siano appropriati. Altrimenti, chiamate un elettricista e un idraulico qualificati per prendere le disposizioni necessarie. Questi processi sono a carico del cliente.
- Prima di installare il prodotto, ispezionare il prodotto per eventuali danni. Non installare il prodotto se è danneggiato.
- Non installare il prodotto in luoghi in cui la temperatura scende al di sotto di 0 °C.
- Non posizionare il prodotto su tappeti o superfici simili. Causa rischio di incendio poiché non può far entrare l'aria dal fondo.
- Posiziona il prodotto su un pavimento pulito, piatto e duro e bilancialo con l'aiuto di piedini regolabili. Se i piedini non sono regolati correttamente, la porta potrebbe non chiudersi completamente e potrebbe fuoriuscire vapore caldo. Può causare gravi ustioni e lesioni e può anche danneggiare i mobili.

- Non installare il prodotto vicino a fonti di calore (termosifoni, stufe, ecc.) e non installarlo sotto la zona cottura di un piano cottura.
- Se il prodotto è destinato all'uso in un armadio/armadio/modulo, tenere aperte le porte dell'armadio durante il funzionamento se non vi sono spazi vuoti per garantire una sufficiente circolazione dell'aria.
- Collegare il prodotto a una presa con messa a terra protetta da un fusibile classificato in base ai valori nominali correnti indicati sulla targhetta. Far eseguire l'installazione della messa a terra da un elettricista qualificato. Non utilizzare il prodotto senza messa a terra in conformità con le normative locali/nazionali.
- Collegare il prodotto a una presa conforme ai valori di tensione e frequenza indicati sulla targhetta identificativa.
- Non collegare il prodotto a prese allentate, fuori dalla presa, rotte, sporche, unte, a rischio di contatto con l'acqua (ad esempio acqua che potrebbe fuoriuscire dal banco da lavoro).

AVVISO È necessario utilizzare i nuovi set di tubi forniti con il prodotto. Non riutilizzare i vecchi tubi assemblati. Non giuntare i tubi.

AVVISO Collegare il tubo di ingresso dell'acqua direttamente al rubinetto dell'acqua. La pressione erogata dal rubinetto deve essere di almeno 0,03 MPa (0,3 bar) e non superiore a 1 MPa (10 bar). Se la pressione dell'acqua supera 1 MPa (10 Bar), è necessario installare una valvola di riduzione della pressione. La temperatura massima consentita dell'acqua è di 25°C.

- Posizionare il cavo di alimentazione e i tubi in modo che non vi sia il rischio di inciampare.



1.6 Sicurezza operativa

Devono essere utilizzati solo detersivi, brillantanti e additivi destinati alle lavastoviglie.

Non utilizzare mai solventi chimici nel prodotto. Queste sostanze comportano un rischio di esplosione.

Non bere l'acqua di lavaggio contenuta nel prodotto.

I detersivi per lavastoviglie contengono alcali forti, che possono essere estremamente pericolosi se ingeriti. Evitare il contatto con la pelle e gli occhi e non permettere ai bambini di avvicinarsi al

prodotto quando il coperchio è aperto. Verificare che il serbatoio del detersivo sia vuoto al termine del ciclo di lavaggio.

Quando si estraggono completamente i cestelli superiore e inferiore, la porta del prodotto assorbe l'intero carico dei cestelli.

Non sedersi o appoggiare altri carichi sulla porta, altrimenti il prodotto potrebbe ribaltarsi.



Capacità massima di lavaggio del prodotto: indicata sull'etichetta energetica e sulla scheda Quick Use nella Tabella dei cicli.

Per evitare possibili lesioni, posizionate sempre piatti lunghi e appuntiti come forchette da portata, coltelli da pane, ecc. nel cestello delle posate con l'estremità appuntita rivolta verso il basso o orizzontalmente sui cestelli per lavastoviglie.

Se è necessario aprire lo sportello mentre il prodotto è in funzione, aprirlo con cautela. Fai attenzione al vapore caldo e agli spruzzi di acqua calda.

Non utilizzare un prodotto difettoso o danneggiato. Scollegare il prodotto (o spegnere il fusibile a cui è collegato), chiudere il rubinetto dell'acqua e chiamare l'assistenza autorizzata.

Non collocare una fonte di fiamma (candela accesa, sigaretta, ecc.) sopra o vicino al prodotto.

Non collocare materiali infiammabili/esplosivi vicino al prodotto.

Non arrampicarsi sul prodotto. Scollegare il prodotto e chiudere il rubinetto quando non si utilizza il prodotto per un lungo periodo.

Questo prodotto è progettato per funzionare fino a 2000 m. sul livello del mare.



1.7 Sicurezza nella manutenzione e nella pulizia



Non lavare il prodotto spruzzando o versando acqua su di esso.



Non utilizzare strumenti affilati o abrasivi per pulire il prodotto. Non utilizzare materiali come detersivi domestici, detersivi, gas, benzina, alcol, cera, ecc.



Indossare guanti indossati durante la pulizia del prodotto.



Fai attenzione a possibili lesioni quando pulisci le superfici taglienti sul retro del prodotto!

AVVISO! Ricordarsi di reinstallare il filtro della macchina dopo averla pulita. In caso contrario, le pompe potrebbero ostruirsi e il prodotto potrebbe danneggiarsi.



Rivolgiti a un servizio di assistenza quando devi sostituire il LED/lampadina utilizzato per l'illuminazione in base al modello della tua macchina.

2 Istruzioni ambientali

2.1 Conformità alla normativa RAEE e smaltimento dei prodotti di scarto

Questo prodotto non contiene sostanze nocive e vietate indicate nel "Regolamento sul controllo dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche" pubblicato dal Ministero dell'Ambiente e dell'Urbanizzazione della Repubblica di Turchia. È conforme al regolamento RAEE.



Questo prodotto è realizzato con parti e materiali di alta qualità riciclabili e riutilizzabili. Pertanto, non smaltire il prodotto con i rifiuti domestici o altri rifiuti al termine della sua vita

utile. Portarlo presso un punto di raccolta per il riciclaggio di apparecchiature elettriche ed elettroniche. Chiedere all'autorità locale della propria zona quali sono questi punti di raccolta. Contribuire a proteggere l'ambiente e le risorse naturali riciclando i prodotti usati. Prima di smaltire il prodotto, scollegare la spina di alimentazione per la sicurezza dei bambini e rompere il meccanismo di bloccaggio della porta di caricamento per renderlo inutilizzabile.

2.2 Informazioni sull'imballaggio

L'imballaggio del prodotto è realizzato con materiali riciclabili in conformità con la nostra Legislazione Nazionale. Non smaltire i rifiuti di imballaggio con i rifiuti domestici o altri rifiuti, smaltirli presso i punti di raccolta degli imballaggi indicati dalle autorità locali.

2.3 Nota per gli istituti di prova

Le informazioni necessarie per i test prestatzionali sono disponibili su richiesta. Sarà possibile inviare la propria richiesta tramite il seguente indirizzo e-mail: dishwasher@standartloading.com

Nella tua e-mail di richiesta, accertati di includere i tuoi dati di contatto, nonché il codice, il numero di stock e il numero di serie del prodotto da testare. Il codice del prodotto, il numero di stock e il numero di serie si trovano sulla targhetta fissata sul lato della porta

2.4 Conformità alle norme e informazioni sui test/dichiarazione di conformità CE



Lo sviluppo, la produzione e la vendita di questo prodotto vengono effettuati in conformità con le norme di sicurezza di tutte le direttive pertinenti della Comunità Europea. 2014/35/EU, 2014/30/EU, 93/68/EC, IEC 60436 / EN 60436

2.5 Questa sezione viene applicata per i prodotti dotati della funzionalità Wi-Fi.

Banda di frequenza 2.4Ghz

Potenza massima di conduzione: < 100mW

Dichiarazione di conformità per CE Arçelik A.Ş. dichiara con la presente che questa apparecchiatura è conforme alla Direttiva 2014/53/EU.

Il testo completo della Dichiarazione di Conformità EU è disponibile sul sito web: Prodotti, indirizzo support.beko.com

2.6 Etichetta energetica



Sarà possibile accedere alle informazioni tecniche del prodotto scansionando il codice QR presente sull'etichetta energetica con un dispositivo mobile connesso a Internet.



ENERG



XXXXXXXXXX (*)

A

B

3 Specifiche tecniche

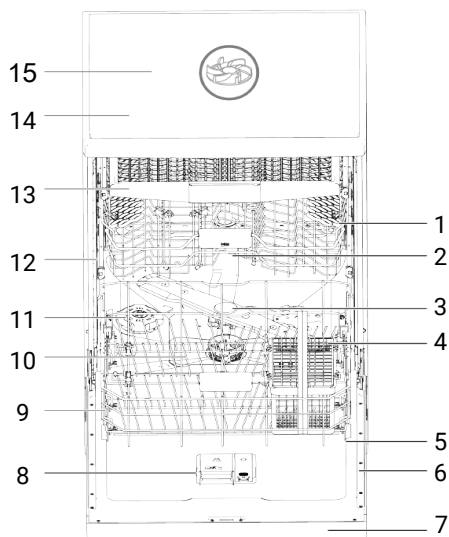
Capacità di lavaggio massima: Indicato sull'etichetta energetica e sulla scheda di utilizzo rapido alla voce Tabella dei cicli.
Altezza: Consulta il manuale di installazione per informazioni sull'altezza.
Larghezza: 60
Profondità:57
Ingresso elettricità:220-240 V, 50 Hz
Potenza totale:1800-2100 W
Potenza del riscaldatore:1800 W
Corrente totale: 10 A *
Potenza della pompa:90 W
Potenza della pompa di scarico: 30 W *
* Per i valori elettrici dettagliati vedere l'etichetta sulla porta della lavastoviglie.
Pressione dell'acqua 0,3 -10 bar (= 3 – 100 N/cm ² = 0.03-1.0 Mpa)

 Le specifiche tecniche potrebbero essere modificate senza preavviso al fine di migliorare la qualità del prodotto.

 Le figure nel manuale sono schematiche e potrebbero non corrispondere esattamente al prodotto.

 I valori forniti con l'apparecchio o i suoi documenti di accompagnamento sono letture di laboratorio in conformità con i rispettivi standard. Questi valori potrebbero differire a seconda dell'uso e delle condizioni ambientali.

4 Vista generale



- | | |
|--|--|
| 1 Cestello superiore | 2 Braccio irroratore superiore |
| 3 Braccio irroratore inferiore | 4 Cestello portaposate |
| 5 Porta | 6 Tipo Etichetta |
| 7 Pannello di controllo | 8 Scomparto detersivo |
| 9 Cestello inferiore | 10 Filtri |
| 11 Coperchio dello scomparto del sale | 12 Binario del cestello superiore |
| 13 Cestino posate per la parte superiore (a seconda del modello) | 14 Piano di lavoro (a seconda del modello) |
| 15 Girante superiore (a seconda del modello) | |

L'etichetta del tipo varia a seconda del modello.



Illustrazione 1:

5 Installazione



Leggere come prima cosa la sezione delle "Istruzioni di sicurezza"!

La predisposizione dell'impianto elettrico, idrico e fognario del luogo in cui verrà collocato il prodotto è di responsabilità del cliente. Prima di contattare il servizio autorizzato per preparare il prodotto per l'uso, se l'impianto elettrico, l'impianto dell'acqua pulita e lo scarico dell'acqua non sono adatti, contattare un elettricista e un idraulico qualificato per prendere le disposizioni necessarie.



L'installazione ed i collegamenti elettrici devono essere effettuati dal servizio autorizzato. Il prodotto non può essere ritenuto responsabile per eventuali danni che potrebbero derivare da operazioni eseguite da persone non autorizzate.



Prima di installare il prodotto, verificare che non vi siano danni. Non installare il prodotto se è danneggiato. I prodotti danneggiati rappresentano un pericolo per la vostra sicurezza.



Per i modelli da libera installazione e da incasso, non rimuovere lo zoccolo dell'apparecchio. Ciò annullerà la garanzia.

- Quando si riposiziona il prodotto dopo le operazioni di installazione o pulizia, accertarsi che i tubi di ingresso e di scarico dell'acqua non siano piegati, schiacciati o rotti.
- In fase di posizionamento del prodotto fare attenzione a non danneggiare il pavimento, il muro, i tubi, ecc.. Non afferrare la porta o il pannello per spostare il prodotto.

5.1 Posizione corretta per l'installazione

- Nel luogo in cui è installato il prodotto non devono essere presenti porte con serratura, scorrevoli o incernierate che potrebbero limitare la completa apertura della porta.
- Posizionare il prodotto su una superficie solida e piana con capacità di carico sufficiente! Posizionare la lavastoviglie su una superficie piana è di fondamentale importanza affinché la porta si chiuda correttamente ed ermeticamente.
- Non installare il prodotto in luoghi in cui la temperatura scende al di sotto di 0°C.
- Posizionare il prodotto su un pavimento rigido. Non posizionarlo su un tappeto a pelo lungo o su una superficie simile.
- Scegliere un luogo dove è possibile caricare e scaricare i piatti in modo facile e veloce.
- Posizionare il prodotto vicino al rubinetto e scaricare. Scegliere la posizione del prodotto in modo tale da non modificarla dopo aver eseguito l'operazione di collegamento.



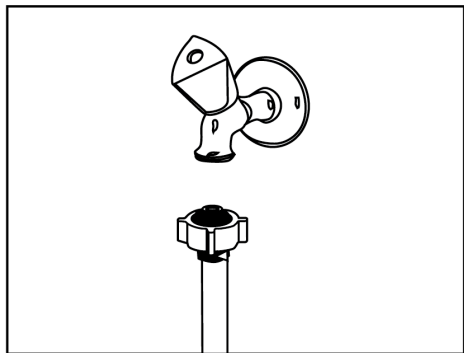
Non posizionare il prodotto sul cavo di alimentazione. Il cavo potrebbe essere danneggiato, causando il rischio di scosse elettriche o incendio.

5.2 Collegamento alla rete idrica

Per evitare che le impurità (sabbia, argilla, ruggine, ecc.) provenienti dalla rete cittadina o dall'impianto idrico possano danneggiare la lavastoviglie e le stoviglie, consigliamo di installare un filtro sull'ingresso dell'acqua.

Temperatura massima consentita dell'acqua in ingresso:

- Con i modelli dotati della funzione Aqua-Safe+, è 60 °C.
- Fino a 25 °C per gli altri modelli.



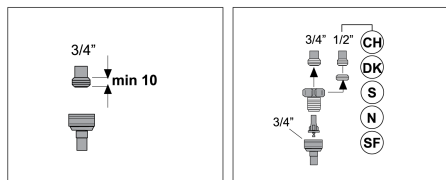
La lavastoviglie non deve essere collegata ad apparecchi ad acqua calda o a scaldacqua funzionanti.

AVVISO Non utilizzare un tubo di ingresso dell'acqua vecchio o usato su un prodotto nuovo. Utilizzare il nuovo tubo di ingresso acqua fornito con la lavastoviglie. Non giuntare i tubi flessibili.

AVVISO Collegare il tubo di ingresso dell'acqua direttamente al rubinetto. La pressione erogata dal rubinetto deve essere di almeno 0,3 bar e non superiore a 10 bar. Se la pressione dell'acqua supera i 10 Bar, sarà necessario procedere all'installazione di un riduttore di pressione.

AVVISO Il tubo di alimentazione dell'acqua e di scarico deve essere fissato saldamente e non danneggiato.

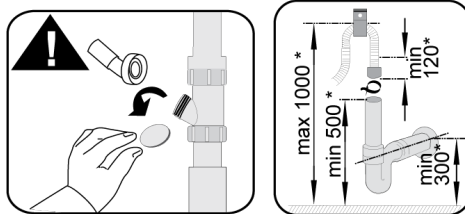
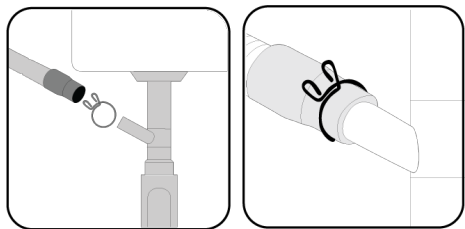
NOTA Dopo aver effettuato i collegamenti aprire completamente il rubinetto e verificare la presenza di perdite d'acqua.



5.3 Collegamento allo scarico dell'acqua

Il tubo di scarico dell'acqua può essere collegato direttamente allo scarico delle acque reflue o allo scarico del lavello. Per in-

formazioni più dettagliate, fare riferimento alle istruzioni di installazione fornite con la lavastoviglie.



* mm

Lo scarico delle acque reflue deve essere collegato alla rete fognaria e non deve essere collegato ad acque superficiali.

5.4 Regolazione dei piedini

Se la porta del prodotto non si chiude correttamente o trema quando la si spinge delicatamente con la mano, significa che i piedini non sono regolati. Regolare i piedini del prodotto secondo quanto indicato nel manuale di installazione fornito con il prodotto.



Se la porta della lavastoviglie non è regolata correttamente si potrebbe essere una fuoriuscita di vapore caldo. Delle ustioni gravi possono causare lesioni e danneggiare i mobili.

5.5 Collegamento elettrico



Collegare il prodotto a una presa di corrente dotata di messa a terra e protetta da un fusibile conforme ai valori indicati nella tabella "Specifiche tecniche". La nostra azienda non sarà responsabile per eventuali danni che potrebbero verificarsi se il prodotto viene utilizzato senza messa a terra in conformità con le normative locali.

- Il collegamento deve essere conforme alle normative nazionali.

- La spina del cavo di alimentazione deve essere facilmente accessibile dopo l'installazione.
- Collegare il prodotto ad una presa con messa a terra protetta da un fusibile da 16 ampere.
- La tensione indicata deve essere equivalente alla tensione di rete.



Non effettuare il collegamento con prolunghe o prese multiple.



Un cavo di alimentazione danneggiato deve essere sostituito da un servizio autorizzato.

6 Preparazione



Leggere come prima cosa la sezione delle "Istruzioni di sicurezza"!

6.1 Considerazioni sul risparmio energetico

Le seguenti informazioni vi aiuteranno ad utilizzare il prodotto in modo ecologico e a risparmio energetico.

Rimuovere tutti i rifiuti grossolani prima di inserire le stoviglie nella lavastoviglie.



Sconsigliamo di effettuare il prelavaggio delle stoviglie prima di caricarle nella lavastoviglie poiché ciò consumerà energia e acqua.



Lavare i piatti in lavastoviglie consuma meno energia e acqua rispetto al lavaggio a mano.

Avviare la lavastoviglie quando è completamente carica.

Quando si seleziona un ciclo, prestare attenzione alle "Informazioni sul ciclo e tabella del consumo medio".

Non utilizzare più detersivo di quanto consigliato sulla confezione del detersivo.

6.2 Impianto di addolcimento dell'acqua

La lavastoviglie è dotata di uno speciale sistema di addolcimento dell'acqua che mira a ridurre la durezza dell'acqua della rete idrica. Questo sistema addolcisce l'acqua al livello necessario per lavare le stoviglie con la qualità desiderata.



L'acqua della rete idrica deve essere addolcita se la sua durezza è superiore a 7°dH. In caso contrario gli ioni della durezza si accumuleranno sugli utensili di lavaggio e potrebbero influenzare le prestazioni di lavaggio, risciacquo e asciugatura della lavastoviglie.

Impostazione del sistema di addolcimento dell'acqua

L'efficienza del lavaggio migliorerà quando il sistema di addolcimento dell'acqua sarà impostato correttamente.

Leggere prima la sezione sulla regolazione del sistema di addolcimento dell'acqua.

La rigenerazione del sistema di addolcimento dell'acqua può avvenire in tutti i cicli durante la fase di asciugatura. Quando si esegue la rigenerazione aumenta la durata

del ciclo, il consumo di energia e di acqua. Per il processo di rigenerazione, la tabella seguente mostra la frequenza del processo di rigenerazione, il tempo aggiuntivo massimo, il consumo di acqua ed energia in base

al consumo di acqua per il ciclo Eco 50 °C quando la lavastoviglie viene utilizzata in condizioni standard con una fornitura d'acqua di 14 dH.

Eco 50°C consumo di acqua (l)	rinnovare dopo ... ciclo	Tempo aggiuntivo (min)	Consumo di acqua aggiuntivo (l)	Consumo energetico aggiuntivo (kWh)
12,3-14,7	5	5	3,0	0,05
9,6-12,2	6	5	3,0	0,05
9,0-9,5	7	5	3,0	0,05
8,0-9,0	8	5	3,0	0,05
7,0-7,9	9	5	3,0	0,05

Per il consumo di acqua nel ciclo Eco 50 °C della lavastoviglie, fare riferimento alla tabella Informazioni sul ciclo e valori di consumo medio riportata nella Tabella dei cicli.

6.3 Impostazione del sistema di addolcimento dell'acqua

L'impostazione corretta del sistema di addolcimento dell'acqua migliorerà le prestazioni di lavaggio, risciacquo e asciugatura della lavastoviglie.

AVVISO! Per impostare il sistema, informarsi come prima cosa sul livello di durezza dell'acqua presso il servizio autorizzato nella propria zona e impostarlo come segue.

Dopo aver determinato la durezza dell'acqua:

1. Premere contemporaneamente i tasti Ritardo e Programma per 3 secondi per entrare nel menu di impostazione dopo l'accensione della lavastoviglie.
2. Tenere premuta la manopola del programma fino a quando l'indicatore di avvertimento di bassa salinità inizia a lampeggiare. Il livello di rigenerazione corrente è indicato sull'indicatore del programma.
3. Impostare la durezza dell'acqua ad un livello adeguato alla durezza dell'acqua di rete con il tasto Ritardo. Per la corretta impostazione, fare riferimento alla "Tabella di impostazione del livello di durezza dell'acqua".
4. Salvare premendo il tasto Acceso/Spegnito.

Livello di durezza	Durezza inglese °dE	Durezza tedesca °dH	Durezza francese °dF	Spia del livello di durezza dell'acqua
0. Livello 	0-5	0-4	0-8	Portare l'impostazione della durezza dell'acqua in posizione 1 premendo il tasto di selezione "Select". (P1)
1. Livello 	6-9	5-7	9-13	Portare l'impostazione della durezza dell'acqua in posizione 1 premendo il tasto di selezione "Select". (P1)
2. Livello 	10-15	8-12	14-22	Portare l'impostazione della durezza dell'acqua in posizione 2 premendo il tasto di selezione "Select". (P2)

3. Livello 	16-19	13-15	23-27	Portare l'impostazione della durezza dell'acqua in posizione 3 premendo il tasto di selezione "Select". (P3)
4. Livello 	20-24	16-19	28-34	Portare l'impostazione della durezza dell'acqua in posizione 4 premendo il tasto di selezione "Select". (P4)
5. Livello 	25-62	20-50	35-90	Portare l'impostazione della durezza dell'acqua in posizione 5 premendo il tasto di selezione "Select". (P5)

Tabella 1: Tabella di impostazione del livello di durezza dell'acqua

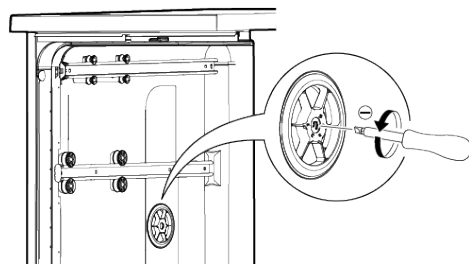
Utilizzando un cacciavite a testa piatta, ruotare l'interruttore di impostazione della rigenerazione nella stessa posizione del livello di durezza impostato sul pannello di controllo. Ad esempio, se l'impostazione sul pannello di controllo è 3, ruotare l'interruttore di impostazione della rigenerazione su 3.

- Se la durezza dell'acqua che utilizzate è superiore a 50°dH (durezza francese) o se utilizzate acqua di pozzo, è opportuno utilizzare filtri e depuratori d'acqua.
- Se la durezza dell'acqua utilizzata è inferiore a 7°dH non sarà necessario utilizzare sale nella lavastoviglie. In questo caso, la "Spia di assenza sale" sul pannello di controllo della lavastoviglie sarà accesa fissa.
- Se l'impostazione della durezza dell'acqua è al livello 1, la "Spia di assenza sale" rimarrà accesa in maniera fissa anche se non è necessario utilizzare sale. Se si aggiunge sale in questa posizione, il sale non si consumerà e la spia non si accenderà.

AVVISO! In caso di spostamento della lavastoviglie, sarà necessario regolare nuovamente l'impostazione della durezza dell'acqua in base al luogo in cui ci si trasferirà, tenendo conto delle informazioni sopra riportate. Se l'impostazione della durezza dell'acqua della lavastoviglie è stata regolata in precedenza, sullo

schermo della lavastoviglie verrà visualizzata l'ultima impostazione della durezza dell'acqua.

Regolazione meccanica della durezza dell'acqua



L'impostazione per la cura dei bicchieri viene utilizzata al fine di modificare la durezza dell'acqua di lavaggio preaddolcita nella lavastoviglie. Effettuare la regolazione in base all'impostazione della durezza dell'acqua. Effettuare la regolazione utilizzando un cacciavite largo e piatto. Utilizzare il cacciavite per ruotare l'interruttore di regolazione meccanica per la cura del vetro. Basta ruotare l'interruttore meccanico nella stessa posizione dell'impostazione della durezza dell'acqua.

Ad esempio, Impostare l'interruttore di regolazione per la cura meccanica del vetro sulla posizione 3 per il livello di durezza dell'acqua "r3" Impostare l'interruttore di regolazione della cura meccanica del vetro sulla posizione 4 per il livello di durezza dell'acqua "r4"

6.4 Riempimento del sale

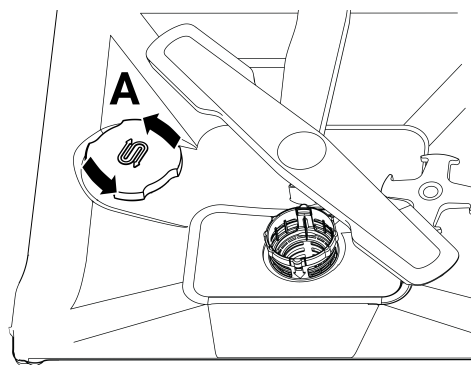
Affinché la lavastoviglie possa funzionare sempre con le stesse prestazioni, sarà necessario rinnovare il sistema di addolcimento dell'acqua. A questo scopo viene utilizzato il sale per lavastoviglie.

i Utilizzare solo sale per l'addolcimento dell'acqua progettato appositamente per l'uso in lavastoviglie.

i Si consiglia di utilizzare sali addolcitori granulati o in polvere nell'impianto di addolcimento dell'acqua. Non utilizzare sali come sale da cucina e salgemma che non si dissolvono completamente in acqua. In caso contrario, le prestazioni del sistema potrebbero deteriorarsi nel tempo.

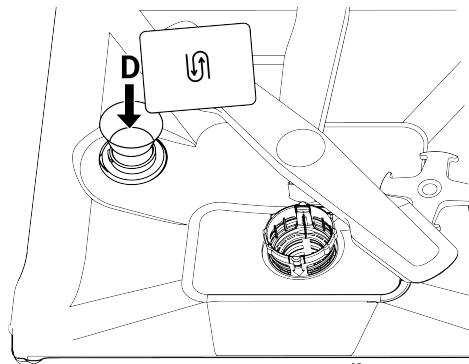
i Lo scomparto del sale si riempie d'acqua quando si accende la lavastoviglie. Pertanto, riempire lo scomparto del sale prima di avviare la lavastoviglie.

1. Rimuovere inizialmente il cestello inferiore per caricare il sale per l'addolcimento dell'acqua.
2. Aprire il coperchio dello scomparto del sale ruotandolo in senso antiorario (A).



3. Aggiungere solo 1 litro d'acqua nello scomparto del sale quando si utilizza la lavastoviglie per la prima volta.

4. Riempire con sale lo scomparto del sale (D). Mescolare con un cucchiaino per accelerare il processo di scioglimento del sale nell'acqua.



i Sarà possibile mettere indicativamente 2 kg di sale per l'addolcimento dell'acqua nello scomparto del sale.

1. Quando lo scomparto è pieno, rimettere il coperchio e chiuderlo ruotandolo.

i L'aggiunta del sale deve essere effettuata subito prima di avviare la lavastoviglie. In questo modo si pulisce immediatamente la soluzione salina in eccesso e si previene il rischio di corrosione all'interno della lavastoviglie. Se non avete intenzione di lavare immediatamente, fate funzionare la lavastoviglie a vuoto e senza detersivo nel ciclo più breve.

i A seconda delle diverse dimensioni delle particelle di sale delle diverse marche presenti sul mercato e della durezza dell'acqua, potrebbero essere necessarie diverse ore prima che il sale si sciolga nell'acqua. Ecco perché la "Spia di avviso di mancanza di sale" rimarrà accesa per un certo periodo di tempo dopo che il sale è stato versato nella lavastoviglie.

6.5 Detergente

Nella lavastoviglie è possibile utilizzare detersivo in polvere, liquido/gel e pastiglie.



Utilizzare solo detersivi destinati all'uso in lavastoviglie. Si consiglia di non utilizzare detersivi contenenti cloro e fosfati in quanto sono dannosi per l'ambiente.

Riempimento del detersivo

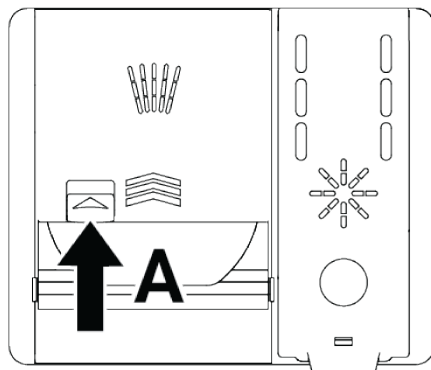
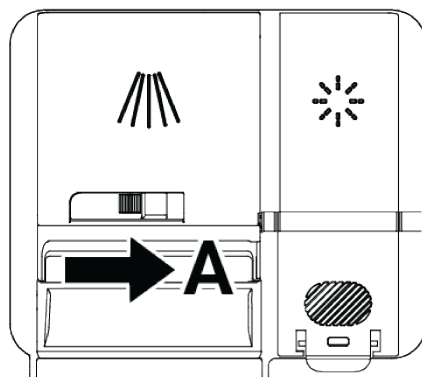
Per ottenere buoni risultati di lavaggio e asciugatura, osservare le istruzioni sulla confezione del detersivo. Per ulteriori domande contattare il produttore del detersivo.



Non mettere solventi nello scomparto del detersivo. C'è il rischio di esplosione!

Mettere il detersivo nello scomparto detersivo come segue immediatamente prima di avviare la lavastoviglie.

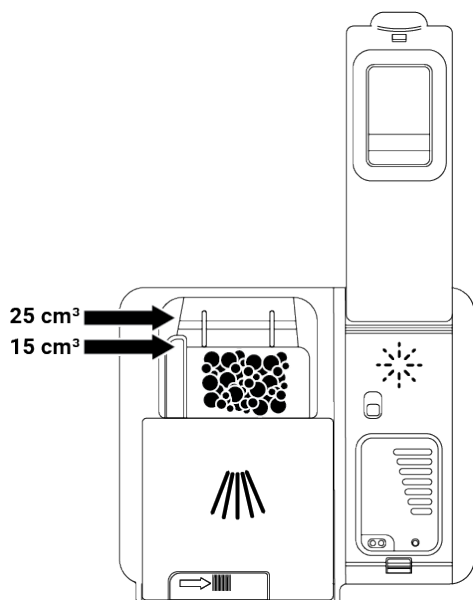
1. Aprire la porta dello scomparto del detersivo spingendo la chiusura verso destra (A). (dipende dal modello)



2. Mettere la quantità specificata di detersivo in polvere, liquido/gel o in pastiglie nello scomparto.

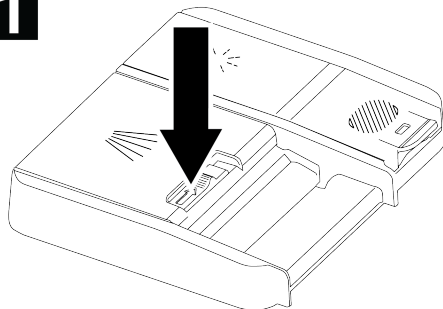


All'interno dello scomparto del detersivo sono presenti linee di livello che aiutano a utilizzare la quantità corretta di detersivo in polvere. Lo scomparto del detersivo contiene 45 cm³ di detersivo a pieno carico. Riempire lo scomparto del detersivo fino alle linee di livello di 15 cm³ o 25 cm³ di detersivo, a seconda di quanto è piena la lavastoviglie e/o quanto sono sporche le stoviglie. Se si utilizza il detersivo in pastiglie, una pastiglia sarà sufficiente.

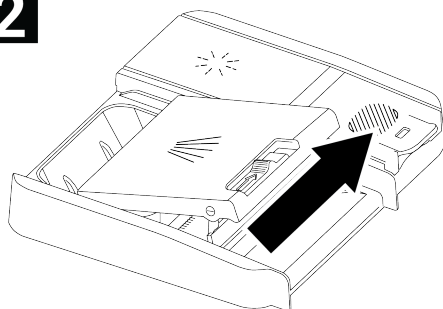


3. Chiudere il coperchio dello scomparto del detersivo spingendolo nella direzione della freccia. Quando il coperchio è chiuso si sente un "click".

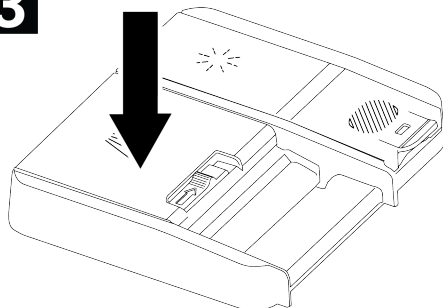
1



2



3



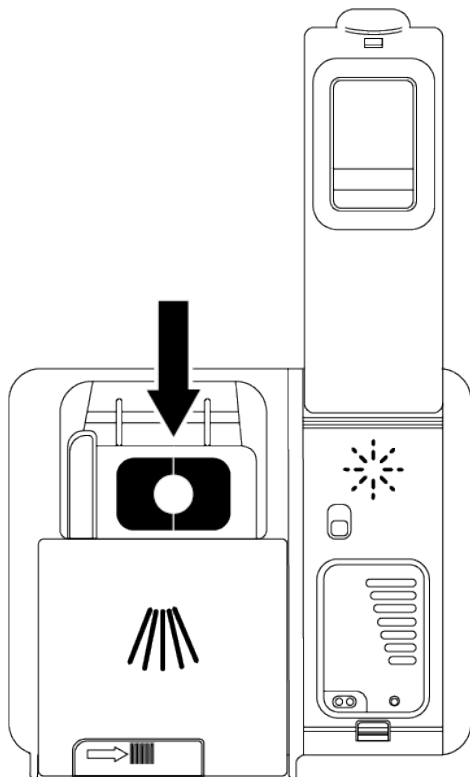
Dato che la solubilità dei detersivi in pastiglie varia a seconda della temperatura e del tempo, utilizzare sempre detersivo in polvere o liquido/gel in cicli brevi senza prelavaggio.

Detergenti in pastiglie

Oltre ai tradizionali detersivi in pastiglie, sul mercato sono disponibili anche detersivi in pastiglie che contengono sale per l'addolci-

mento dell'acqua e/o brillantante. Alcuni contengono anche componenti speciali come conservanti per vetro e conservanti per acciaio inossidabile. Queste pastiglie funzionano fino ad un certo livello di durezza dell'acqua (21°dH). Al di sopra di questo livello, il sale per l'addolcimento dell'acqua e il brillantante dovranno essere utilizzati insieme al detersivo in pastiglie.

Le migliori prestazioni di lavaggio in lavastoviglie si ottengono utilizzando separatamente detersivo, brillantante e sale per l'addolcimento dell'acqua.



Quando si utilizzano detersivi in pastiglie, attenersi alle istruzioni del produttore sulla confezione del detersivo.

Quando si utilizza il detersivo in pastiglie, contattare il produttore del detersivo se le stoviglie sono bagnate al termine del ciclo di lavaggio e/o se si notano macchie di calcare, soprattutto sui bicchieri.

Quando si passa dal detersivo in pastiglie al detersivo in polvere:

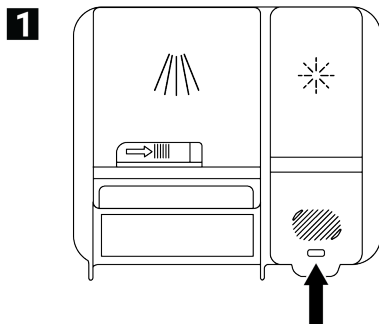
- Accertarsi che lo scomparto del sale e del brillantante sia pieno.
- Impostare la durezza dell'acqua sulla posizione più alta ed eseguire un ciclo di lavaggio con la lavastoviglie vuota.
- Dopo il ciclo di lavaggio a vuoto, leggere il manuale di istruzioni e regolare nuovamente l'impostazione della durezza dell'acqua in base all'acqua di rete.
- Configurare l'impostazione del brillantante appropriata.

6.6 Brillantante

Il brillantante utilizzato nelle lavastoviglie è un composto speciale per migliorare l'efficacia dell'asciugatura e per evitare che rimangano tracce di acqua o calcare sulle stoviglie lavate. Per questo motivo, accertarsi che ci sia brillantante nello scomparto del brillantante e utilizzare solo brillantante destinato all'uso in lavastoviglie.

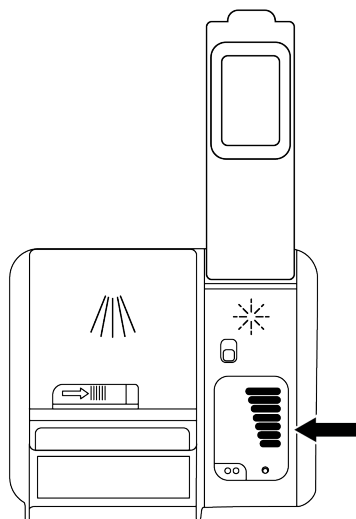
Riempimento del brillantante

1. Aprire il tappo del brillantante con il fermo.



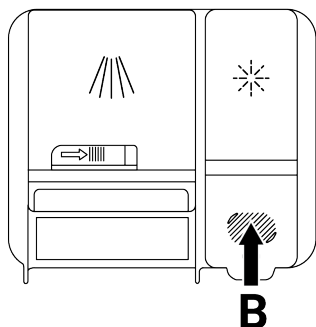
2. Riempire lo scomparto fino al livello MAX.

2



3. Chiudere il coperchio del vano premendolo leggermente contro il punto (B).

3



4. Aumentare l'impostazione se sulle stoviglie compaiono macchie d'acqua dopo il lavaggio, oppure diminuirla se rimane una macchia blu quando si puliscono a mano. Questa impostazione è configurata sul livello 3 a livello di fabbrica.



L'impostazione del brillantante è descritta nella sezione "Regolazione della quantità di brillantante" nella sezione operativa della lavastoviglie.



Asciugare l'eventuale brillantante versato all'esterno della camera. La fuoriuscita accidentale di brillantante causerà formazione di schiuma e ridurrà le prestazioni di lavaggio.

6.7 Parti non adatte al lavaggio in lavastoviglie

- Non lavare nella lavastoviglie stoviglie contaminate da cenere di sigaretta, residui di cera, vernici, vernici, prodotti chimici, ecc.
- Non lavare nella lavastoviglie forchette, cucchiari e coltelli con manici in legno o osso, parti incollate, parti in plastica non resistenti al calore, utensili in rame e peltro.



Come nel caso del lavaggio a mano, la lavastoviglie può scolorire e opacizzare le stampe decorative su porcellana, alluminio e argento. Alcuni tipi di vetro e cristalli delicati potrebbero perdere la loro trasparenza nel tempo. Consigliamo di prestare particolare attenzione al fatto che le nuove stoviglie che vengono acquistate siano adatte al lavaggio in lavastoviglie.

6.8 Inserimento delle stoviglie nella lavastoviglie

Se vengono posizionate correttamente le stoviglie in base alla capacità di lavaggio della lavastoviglie, si utilizzerà al meglio la lavastoviglie in termini di consumo energetico, prestazioni di lavaggio e asciugatura.

- Rimuovere eventuali residui di cibo (ossi, noccioli di frutta, ecc.) dalle stoviglie prima di inserirle nella lavastoviglie.
- Ove possibile, posizionare gli oggetti sottili e dal corpo stretto negli scomparti centrali dei cestelli.
- Disporre le stoviglie molto sporche e di grandi dimensioni nel cestello inferiore e le stoviglie piccole, delicate e leggere nel cestello superiore.

- Posizionare i contenitori profondi come ciotole, bicchieri e pentole con l'imboccatura rivolta verso il basso. Ciò impedisce all'acqua di accumularsi al loro interno.

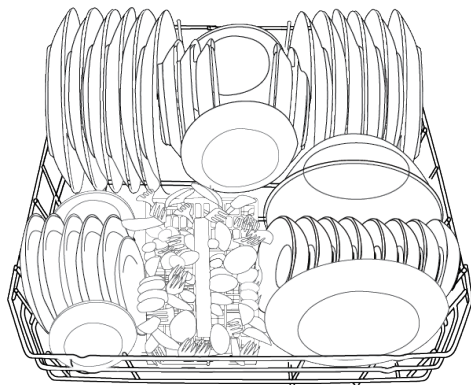


Per evitare possibili lesioni, collocare sempre le stoviglie lunghe e appuntite, come forchette da portata, coltelli da pane, ecc. nel cestello portaposate con l'estremità appuntita rivolta verso il basso o orizzontalmente sui cestelli per il lavaggio delle stoviglie.

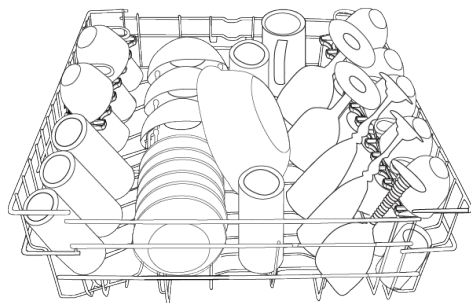
Svuotare prima le stoviglie nel cestello inferiore, poi quelle nel cestello superiore.

Esempi di disposizione alternativa del cestello

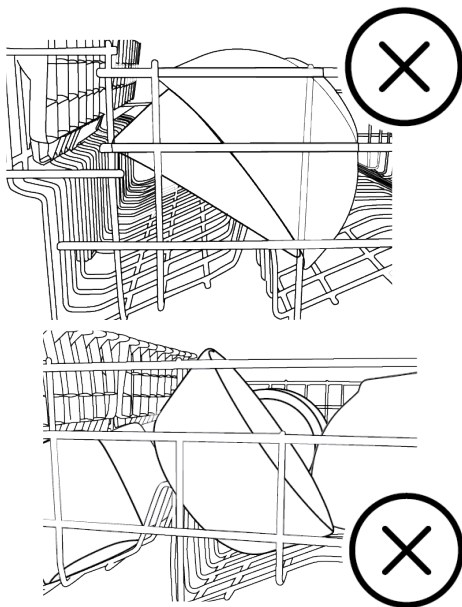
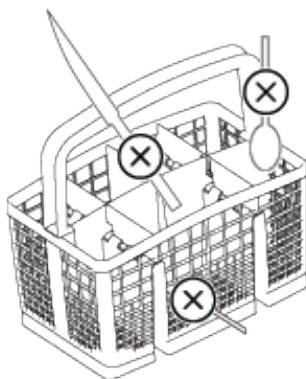
Cestello inferiore

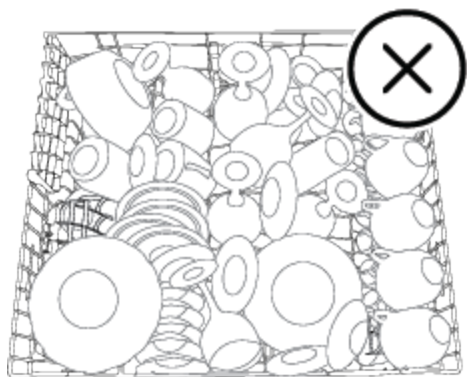
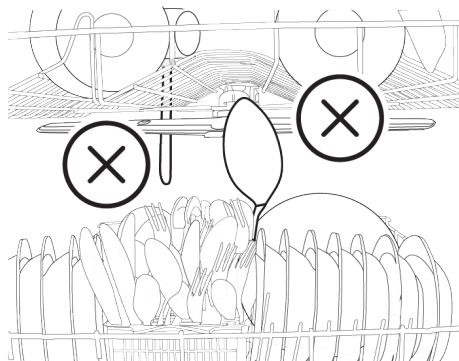


Cestello superiore



Posizionamenti errati



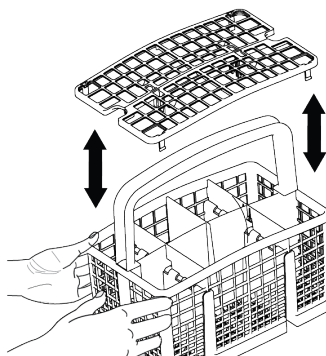
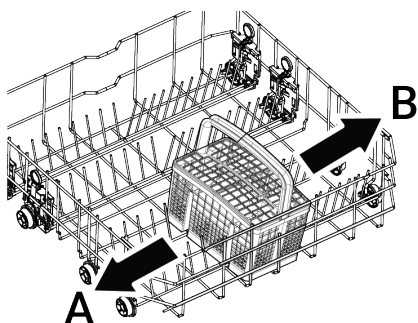


6.9 Cestello portaposate

(A seconda del modello)

Il cestello portaposate è stato progettato appositamente per un lavaggio più pulito di coltelli, forchette, cucchiari, ecc.

Grazie alla funzione mobile (A, B) del cestello portaposate, sarà possibile creare spazi più ampi quando si posizionano le stoviglie nel cestello inferiore e aprire lo spazio per le stoviglie di diverse dimensioni.

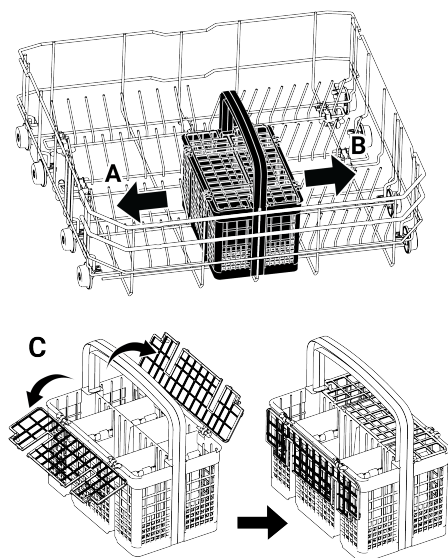


6.10 Cestello portaposate

(A seconda del modello)

Il cestello portaposate è stato progettato appositamente per un lavaggio più pulito di coltelli, forchette, cucchiari, ecc.

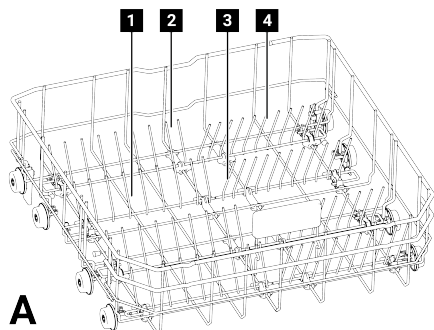
Grazie alla funzione mobile (A, B) del cestello portaposate, sarà possibile creare spazi più ampi quando si posizionano le stoviglie nel cestello inferiore e aprire lo spazio per le stoviglie di diverse dimensioni. Per posizionare più posate, sarà possibile piegare lateralmente i separatori. (C)



6.11 Griglie pieghevoli del cestello inferiore

(A seconda del modello)

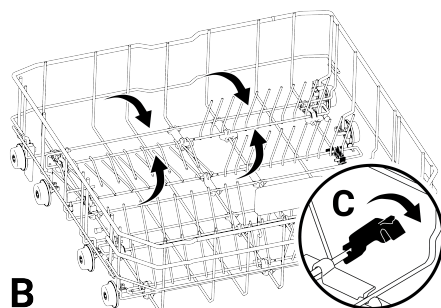
Le griglie pieghevoli del cestello inferiore della lavastoviglie, composte da sei parti (A), sono progettate per semplificare il posizionamento di oggetti di grandi dimensioni come pentole, ciotole, ecc. Se lo si desidera, è possibile creare spazi più ampi piegando ogni pezzo singolarmente o tutti insieme.



A

Per piegare le griglie pieghevoli in posizione distesa, spingerle in direzione delle frecce tenendoli al centro (B). Sollevare verso

l'alto per riportare le griglie in posizione verticale. Le griglie pieghevoli si reinseriranno a scatto nella chiusura (C).



B

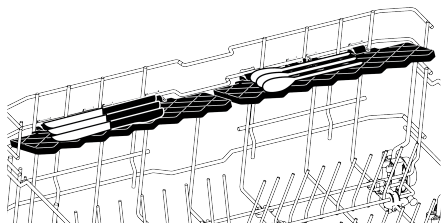
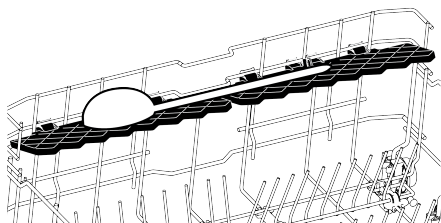
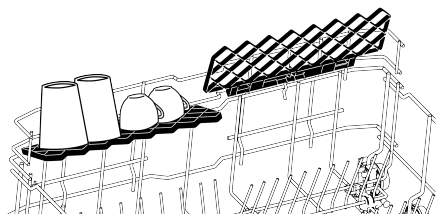


Se si portano le griglie in posizione orizzontale tenendole per le estremità, è possibile che si pieghino. Pertanto, afferrare le griglie centrali dalla parte inferiore e spingerle nella direzione della freccia per portarle in posizione distesa o verticale.

6.12 Cestello inferiore multiuso / portavivande regolabile in altezza

(A seconda del modello)

Grazie a questo accessorio nel cestello inferiore della tua lavastoviglie, puoi lavare facilmente i bicchieri o pezzi extra come mestoli lunghi e coltelli da pane.



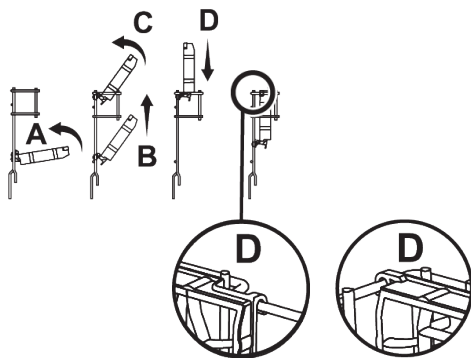
Sarà possibile utilizzare le griglie come si preferisce, posizionandole verso l'alto o verso il basso, oppure chiuderle per creare un ampio spazio nel cestello inferiore.



Accertarsi che il braccio irroratore non colpisca le stoviglie collocate sui cestelli.

Per riportare i cestelli in posizione chiusa;

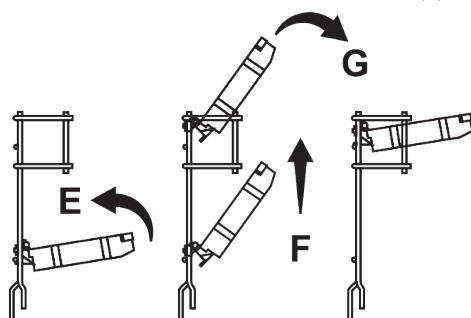
1. Piegare il cestello la griglia (A).
2. Far scorrere il cestello verso l'alto (B).
3. Portare il cestello in posizione verticale (C).
4. Far scorrere il cestello verso il basso e bloccarla con le linguette (D).



È possibile portare il cestello in posizione aperta eseguendo le stesse operazioni al contrario.

Per regolare l'altezza dei cestelli:

1. Piegare il cestello (E).
2. Far scorrere il cestello verso l'alto (F).

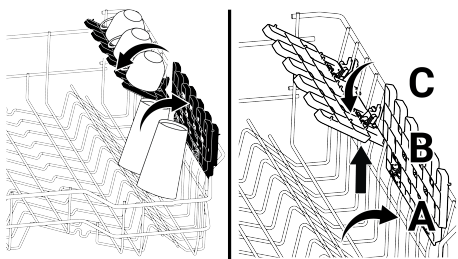


3. Aprire il cestello al livello desiderato (G).

6.13 Cestello superiore regolabile in altezza

(A seconda del modello)

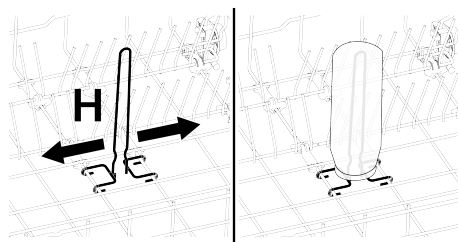
Sarà possibile utilizzare i lati superiore e inferiore dei cestelli regolabili in altezza del cestello superiore della lavastoviglie come si preferisce, posizionandoli verso l'alto o verso il basso a seconda dell'altezza delle stoviglie come bicchieri, tazze, ecc. (A, B, C).



6.14 Cestello inferiore con griglia portabottiglie

(A seconda del modello)

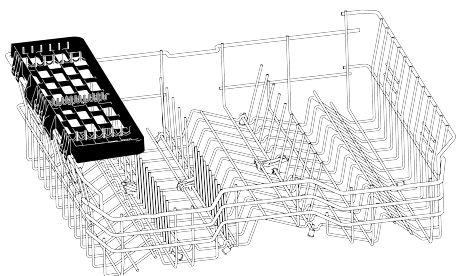
La griglia delle bottiglie è progettata per facilitare il lavaggio di oggetti a bocca larga e alti. Quando non viene utilizzata, è possibile rimuovere la griglia portabottiglie dal cestello tirandola verso l'esterno da entrambi i lati (H).



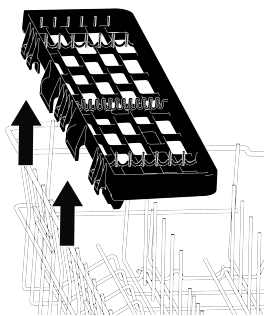
6.15 Cestello superiore multifunzione con rack

(A seconda del modello)

Grazie a questo accessorio nel cestello superiore della lavastoviglie, è possibile lavare in modo facile pezzi come mestoli lunghi e coltelli da pane.



Il cestello superiore può essere rimosso sollevandolo verso l'alto, quando non si desidera utilizzarlo.



È possibile reinstallare il porta utensili multifunzionale del cestello superiore per utilizzarlo di nuovo facilmente.

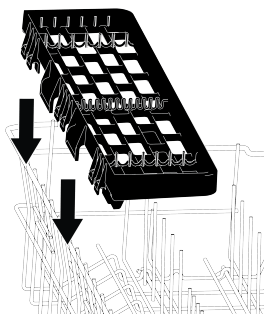
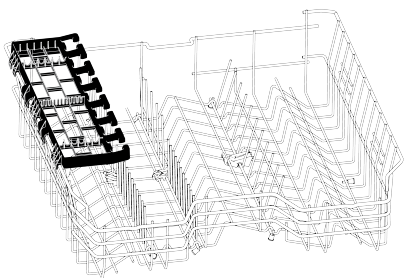


Illustrazione 2:

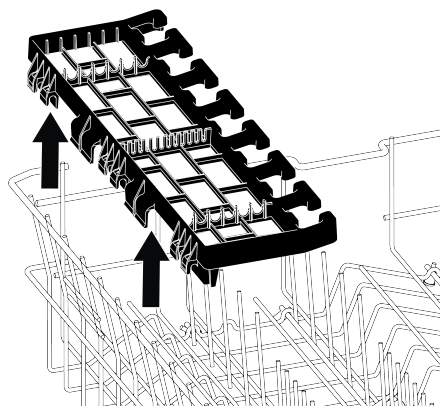
6.16 Cestello superiore multifunzione con rack

(A seconda del modello)

Grazie al cestello superiore multifunzione dell'apparecchio, è possibile caricare e lavare facilmente gli utensili lunghi e le stoviglie. Inoltre, gli scomparti per il fissaggio dei bicchieri disponibili sul lato anteriore di questo accessorio consentono di posizionare più facilmente le stoviglie con dimensioni adeguate sul cestello superiore.



Il cestello superiore può essere rimosso sollevandolo verso l'alto, quando non si desidera utilizzarlo.



È possibile reinstallare il porta utensili multifunzionale del cestello superiore sul lato del cestello superiore per utilizzarlo di nuovo facilmente.

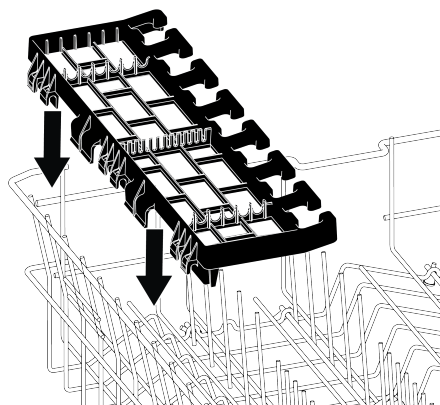


Illustrazione 3:

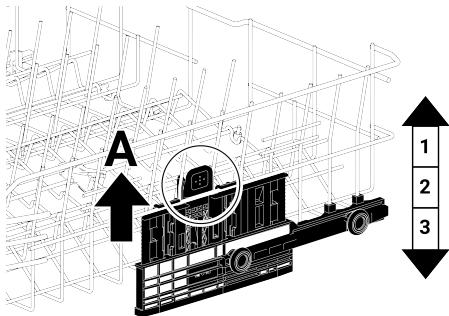
6.17 Regolazione dell'altezza del cestello superiore

(A seconda del modello)

Il meccanismo di regolazione dell'altezza del cestello superiore è progettato in modo da poter creare ampi spazi sul vano superiore o inferiore della lavastoviglie, regolando il cestello verso l'alto o verso il basso sia quando è vuoto che quando è pieno. Grazie a questo meccanismo, è possibile utilizzare il cestello in tre diverse posizioni, ovvero in basso, al centro o in alto.

1. Per sollevare il cestello, tenere le griglie del cestello e tirare il cestello verso l'alto con entrambe le mani, mentre il cestello si trova nella posizione più bassa (A)
2. Rilasciare il cestello quando quest'ultimo si aggancia alla posizione superiore successiva, quando si sente un "clic" provenire dai meccanismi di destra e di sinistra.

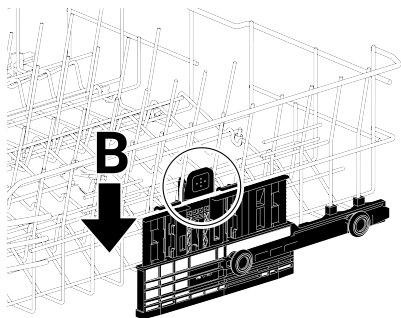
Ripetere la stessa operazione se l'altezza non è adeguata.



Per abbassare il cestello, eseguire le seguenti operazioni mentre il cestello è nella posizione più alta;

1. Tenendo le griglie del cestello superiore con entrambe le mani e sollevando leggermente il cestello verso l'alto, premere e rilasciare contemporaneamente i fermi mostrati in figura (B).
2. Abbassare il cestello nella posizione inferiore successiva.
3. Rilasciare il cestello quando si aggancia alla successiva posizione inferiore.

Ripetere la stessa operazione se l'altezza non è adeguata.



Il meccanismo di movimento potrebbe non funzionare correttamente quando il cestello superiore è sovraccarico o quando il carico è sbilanciato. E potrebbe cadere nella posizione inferiore successiva in condizioni di peso maggiore.



Accertarsi che i meccanismi di regolazione a destra e a sinistra del cestello superiore siano allineati.

6.18 Regolazione dell'altezza del cestello superiore

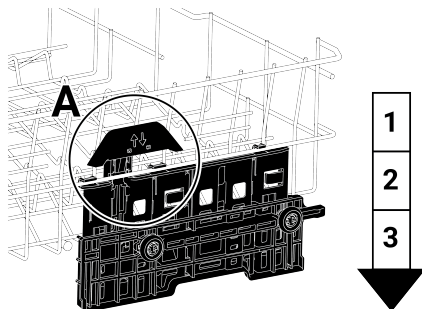
(A seconda del modello)

Il meccanismo di regolazione dell'altezza del cestello superiore è progettato in modo da poter creare ampi spazi sul vano superiore o inferiore della lavastoviglie, regolando il cestello verso l'alto o verso il basso sia quando è vuoto che quando è pieno. Grazie a questo meccanismo, è possibile utilizzare il cestello in tre diverse posizioni, ovvero in basso, al centro o in alto.

Per abbassare il cestello, eseguire le seguenti operazioni mentre il cestello è nella posizione più alta;

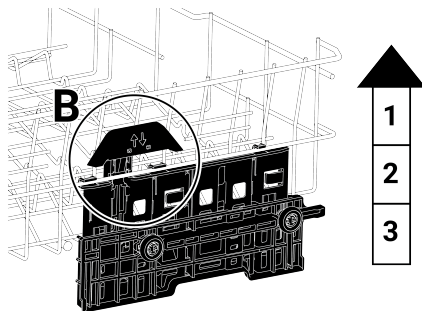
1. Tenere le griglie del cestello superiore e sollevare la maniglia del meccanismo verso l'alto come mostrato in figura (A).
2. Abbassare il cestello nella posizione inferiore successiva.

3. Rilasciare il cestello quando si aggancia alla successiva posizione inferiore. Ripetere la stessa operazione se l'altezza non è adeguata.



1. Per sollevare il cestello, tenere le griglie del cestello e tirare il cestello verso l'alto con entrambe le mani, mentre il cestello si trova nella posizione più bassa (B).
2. Rilasciare il cestello quando si aggancia alla posizione superiore successiva, quando si sente un "clic" provenire dai meccanismi di destra e di sinistra.

Ripetere la stessa operazione se l'altezza non è adeguata.



Il meccanismo di movimento potrebbe non funzionare correttamente quando il cestello superiore è sovraccarico o quando il carico è sbilanciato. E potrebbe cadere nella posizione inferiore successiva in condizioni di peso maggiore.

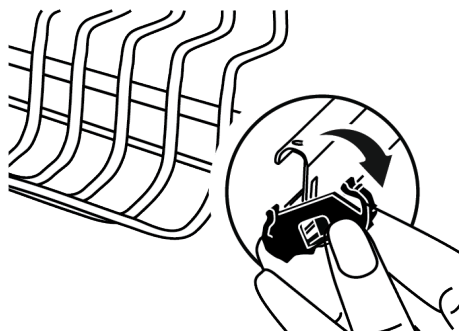


Accertarsi che i meccanismi di regolazione a destra e a sinistra del cestello superiore siano allineati.

6.19 Regolazione dell'altezza del cestello superiore

(A seconda del modello)

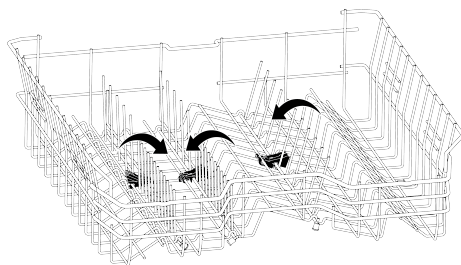
Posizionare i pezzi più grandi, come le pentole, nel cestello inferiore. Sarà possibile regolare l'altezza del cestello superiore in base alla dimensione dei piatti. Per regolare l'altezza del cestello; utilizzando le ruote del cestello, aprire i supporti all'estremità delle guide del cestello superiore ruotandoli lateralmente e rimuovere il cestello. Modificare la posizione delle ruote, reinserire il cestello nella guida e chiudere i supporti.



6.20 Griglie pieghevoli del cestello superiore

(A seconda del modello)

Sarà possibile utilizzare le griglie pieghevoli quando serve più spazio nel cestello superiore della lavastoviglie per i piatti grandi. Per piegare le griglie pieghevoli in posizione sdraiata, tenere le griglie al centro e spingerle nella direzione della freccia nell'immagine. Posizionare i piatti grandi nello spazio creato. Sollevare verso l'alto per riportare le griglie in posizione verticale.

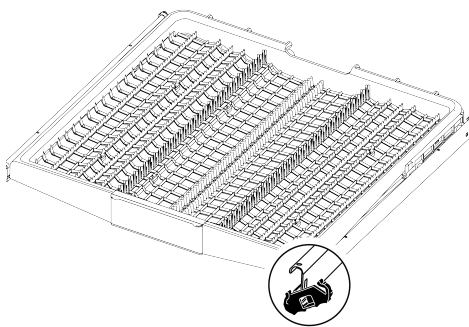


Se si portano le griglie in posizione orizzontale tenendole per le estremità, è possibile che si pieghino. Pertanto, afferrare le griglie centrali dalla parte inferiore e spingerle nella direzione della freccia per portarle in posizione distesa o verticale.

6.21 Cestello portaposate

(A seconda del modello)

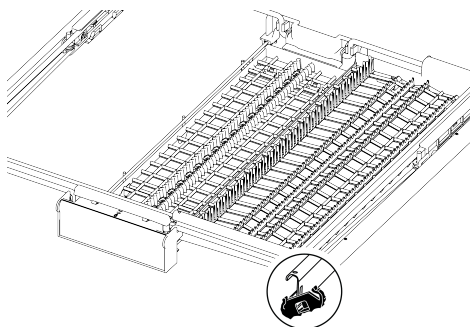
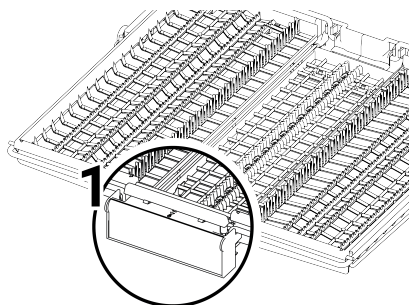
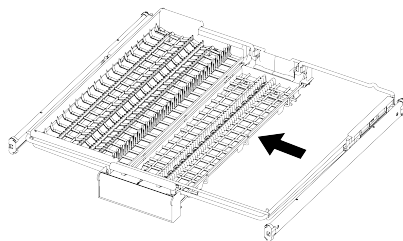
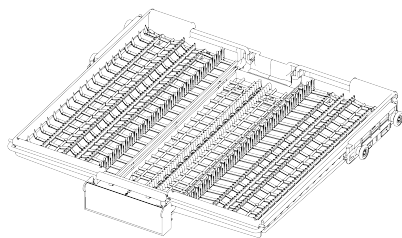
Il cestello portaposate sulla parte superiore è progettato per lavare forchette, cucchiaini, ecc. inserendoli tra i pettini del vassoio.



6.22 Cestello portaposate

(A seconda del modello)

Il cestello portaposate sulla parte superiore è progettato per lavare forchette, cucchiaini, ecc. inserendoli tra i pettini del vassoio.



Nei modelli con movimento parziale, quando si spinge il braccio (1) della maniglia, il vassoio posto nella parte centrale del cestello si abbassa nella posizione inferiore; il sistema è sbloccato e i vassoi laterali destro e sinistro possono essere spostati liberamente.

Lo spazio libero ricavato spostando i vassoi laterali consente di caricare le stoviglie lunghe nel cestello superiore.

Quando il vassoio centrale si trova nella posizione inferiore, sarà possibile posizionare sul vassoio stoviglie lunghe come tazzine da caffè, mestoli, ecc. Quando i vassoi laterali sono appoggiati su entrambi i lati, sarà possibile tirare la maniglia e garantire il sollevamento del vassoio centrale e il bloccaggio del sistema.

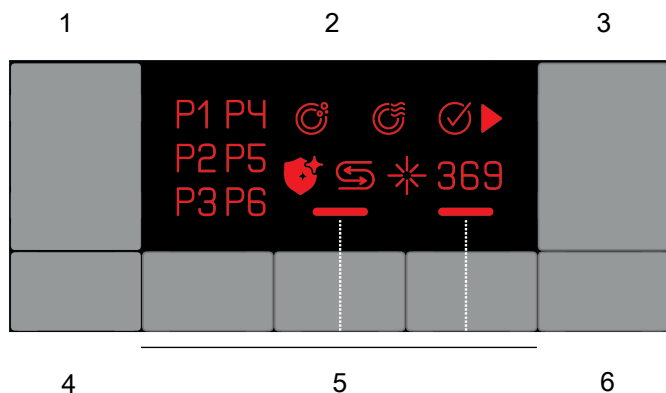
6.23 Braccio irroratore inferiore

Il braccio irroratore inferiore lava le stoviglie nel cestello inferiore.

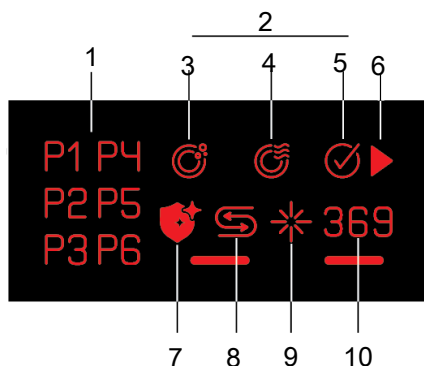
6.24 Braccio irroratore superiore

Il braccio irroratore superiore lava le stoviglie nel cestello superiore.

7 Uso del prodotto



- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1 Pulsante On/Off | 2 Display |
| 3 Tasto Avvia/Pausa/Annulla | 4 Tasto di selezione programma |
| 5 Pulsanti funzione | 6 Tasto ritardo |



- | | |
|--|---|
| 1 Indicatore del programma | 2 Indicatore di monitoraggio del programma |
| 3 Indicatore di lavaggio | 4 Indicatore di asciugatura |
| 5 Spia di fine ciclo | 6 Indicatore Avvio/Pausa |
| 7 Indicatore igiene | 8 Indicatore di avvertimento di mancanza del sale |
| 9 Indicatore di avvertimento del basso contenuto di brillantante | 10 Spia Ritardo |



Leggere prima le avvertenze di sicurezza.

Pulsante On/off - accensione/spegnimento

Utilizzato per accendere o spegnere la lavastoviglie. Quando questo tasto è impostato su ON, la lavastoviglie viene avviata con il programma economico e il numero del programma economico viene visualizzato sull'indicatore del programma. Gli indicatori sullo schermo si spengono.

Tasto Avvia/Pausa/Annulla.

Viene utilizzato per avviare, mantenere o annullare il programma selezionato.

Tasto di selezione programma

Viene usato per selezionare il programma di lavaggio indicato dalle informazioni del programma e la tabella di consumo medio.

Tasto ritardo

Usato per impostazione del periodo di ritardo.

Preparare la lavastoviglie

1. Aprire la porta della lavastoviglie.
2. Caricare le stoviglie come descritto nel manuale d'uso.

3. Accertarsi che i bracci irroratori inferiore e superiore ruotino liberamente.

4. Aggiungere una quantità adeguata di detersivo nello scomparto del detersivo.

5. Controllare se gli indicatori di basso livello di sale e di brillantante sono illuminati e, se necessario, aggiungere sale e/o brillantante.

6. Chiudere la porta della lavastoviglie.

Selezione del programma

1. Accendere la lavastoviglie premendo il tasto On / Off.
2. Selezionare il ciclo di lavaggio adatto alle vostre stoviglie considerando le informazioni relative al ciclo e la tabella dei valori medi di consumo.
3. Premere il tasto di Selezione Programma fino a che il numero del programma deciso non viene visualizzato sull'indicatore del Programma.

7.1 Tabella Informazioni Ciclo e Valori Medi di Consumo

Dati programma e tabella valori di consumo medi

	0	1	2	3	4	5
Numero programma						
Nome programma	-	Intensivo	Eco *	Clean&Shine	Quick&Shine (#)	Minimo (#)
Temperatura di lavaggio	-	70 °C	50 °C	65 °C	60 °C	35 °C
Grado di sporcizia	-	Indicato per piatti, pentole e padelle molto sporchi.	Adatto al lavaggio di piatti con normale quantità di sporco. È il programma più efficiente in termini di consumo combinato di energia e acqua. Utilizzato per valutare la conformità alla direttiva UE sull'ecodesign.	Il programma di lavaggio quotidiano per i piatti con sporco normale.	Programma di lavaggio quotidiano per piatti con sporco normale nel modo più rapido.	Indicato per il lavaggio di piatti leggermente sporchi che sono stati pre-puliti o da cui sono stati rimossi i residui di cibo.
Prelavaggio	-	Elevato	Medio	Medio	Medio	Poco
Lavaggio	-	+	-	+	-	-
Asciugatura	-	+	+	+	+	+
Durata (min)	-	173	240	138	58	30
Acqua (l)	-	15,40	9,90	14,00	10,60	10,60
Energia (kWh)	-	1,65	0,849	1,38	1,2	0,8
Funzioni selezionabili	-	T, E, Y, F, R, U, H, K	T, E, Y, F, S, R, U, H, K	T, E, Y, F, R, U, H, K	T, E, R, H	T, E

Capacità di carico: 14

I valori di consumo nella tabella sono stati calcolati in condizioni normali. Nella pratica possono verificarsi delle differenze. * Programma di riferimento per istituti di prova I collaudi in conformità a EN 50242/60436 devono essere effettuati con un contenitore di sale addolcitore dell'acqua pieno e un recipiente di brillante pieno utilizzando il programma di prova. I valori dati per i programmi diversi dal programma Eco 50°C sono solo indicativi. (#) Le funzioni aggiuntive potrebbero causare modifiche a livello di durata dei programmi.

7.2 Funzioni aggiuntive

I cicli di lavaggio della lavastoviglie sono progettati per ottenere le migliori prestazioni di pulizia considerando il tipo e la quantità di sporco e le caratteristiche delle stoviglie da lavare.

Sono state aggiunte delle ulteriori funzioni per aiutare a risparmiare tempo, acqua ed energia e per eseguire un lavaggio più igienico e confortevole, grazie alle impostazioni personalizzate.



Funzioni aggiuntive possono modificare la durata del ciclo selezionato.



Le funzioni aggiuntive non sono adatte a tutti i programmi. L'indicatore di funzione non verrà visualizzato se non è disponibile per il programma.



Le funzioni utilizzabili nei programmi di lavaggio sono indicate con lettere come "A, B, D, E, G, F, K..." nella "Tabella Informazioni Ciclo e Valori di Consumo Medio". È possibile trovare le istruzioni per l'uso di queste funzioni nella sezione "Funzioni aggiuntive" del manuale d'uso.



Alcune funzioni ausiliarie non possono essere utilizzate insieme. Se la funzione selezionata non viene visualizzata anche se appare nella "Tabella Informazioni ciclo e valori medi di consumo", è possibile attivarla dopo aver disattivato le altre funzioni ausiliarie.

Per aggiungere ulteriori funzioni al ciclo:

1. Selezionare il ciclo di lavaggio desiderato.
2. Quando si seleziona una funzione aggiuntiva, la spia della funzione aggiuntiva si accenderà. Quando si preme nuovamente il pulsante funzione, la spia si spegne e la selezione viene annullata.

Se la lavastoviglie dispone di funzioni di sottomenu a seconda del modello, per il loro utilizzo consultare le istruzioni nella sezione funzioni aggiuntive.



Non tutte le funzioni indicate con le lettere A, B, D, E, G, F, K presenti nella tabella informazioni sui cicli e valori di consumo medio possono essere utilizzate nella propria lavastoviglie; le funzioni utilizzabili nella lavastoviglie sono spiegate nella sezione delle funzioni aggiuntive di questo manuale.

Funzione Mezzo Carico (Y)

(A seconda del modello)

Si usa quando si vuole far funzionare la lavastoviglie senza caricarla completamente.

1. Disporre i piatti nella lavastoviglie come si preferisce.
2. Accendere la lavastoviglie utilizzando il pulsante On/Off.
3. Per prima cosa selezionare il ciclo che si desidera, quindi premere il pulsante per il Mezzo carico.
4. Eseguire il ciclo premendo il pulsante Avvio/Pausa/Annulla.

Grazie alla funzione Mezzo Carico è possibile risparmiare acqua ed energia utilizzando contemporaneamente il cestello inferiore e superiore della lavastoviglie.

Funzione Hygiene Intense (H)

(A seconda del modello)

Utilizzare questa funzione quando viene richiesta una maggiore igiene per il lavaggio delle stoviglie. Questa funzione aumenta le temperature di lavaggio e risciacquo e la durata del ciclo selezionato. Inoltre, viene eseguito un ulteriore ciclo di risciacquo per lavare e sciacquare le stoviglie garantendo maggiore igiene.

Se sul prodotto è attiva la funzione di apertura automatica della porta, non sarà possibile selezionare la funzione Hygiene Intense.

Programmazione della durata del lavaggio

Ritardo

Se nella vostra regione viene applicato un programma di fatturazione economica per l'energia elettrica, sarà possibile usare la funzione di ritardo per lavare le stoviglie

agli orari previsti. Sarà possibile ritardare l'ora di inizio del ciclo selezionato fino a 3-6-9 ore. La funzione di ritardo non può essere impostata dopo l'avvio del ciclo.

1. Premere il tasto di ritardo dopo aver selezionato il ciclo di lavaggio e le altre funzioni aggiuntive.

2. Accedere alla modalità di selezione del ritardo. L'icona di ritardo di 3 ore lampeggia sullo schermo.

3. Quando si preme il tasto per la seconda volta, l'icona di 3 ore si spegne e l'icona di ritardo di 6 ore lampeggia e si attiva. Quando si preme il tasto per la terza volta, l'icona di 6 ore si spegne e l'icona di ritardo di 9 ore lampeggia e si attiva.

4. Eseguire il ritardo premendo il tasto Avvia/Pausa.



Mentre la funzione di ritardo è attiva, la relativa durata del ritardo e l'icona di avvio sono costantemente accese. Durante il periodo di ritardo di 0-3 ore, l'icona di ritardo di 3 ore; durante il periodo di ritardo di 3-6 ore, icona di ritardo di 6 ore; e durante il periodo di ritardo di 6-9 ore, l'icona del ritardo di 9 ore è accesa.



Se la porta viene aperta mentre è in corso il ritardo, il conto alla rovescia viene interrotto e l'icona di avvio inizia a lampeggiare.



Per uscire dalla modalità ritardo senza eseguire il ritardo, premere il tasto ritardo finché gli indicatori di durata 3-6-9 non si spengono. Uscire dalla modalità ritardo ed accedere alla modalità di selezione del programma.

Modificare le impostazioni mentre la funzione di ritardo è attiva

Mentre la funzione di ritardo è attiva, non è possibile apportare modifiche al ciclo di lavaggio, alle funzioni aggiuntive o al periodo di ritardo.

Per annullare la funzione di ritardo

1. Premere e tenere premuto il tasto Avvia/Blocca/Annulla per 3 secondi; il periodo di ritardo e l'icona avvio-pausa si spengono e la funzione di ritardo viene annullata.



È possibile selezionare ed eseguire un nuovo ciclo dopo aver annullato la funzione di ritardo.



La funzione di ritardo non può essere impostata dopo l'avvio del ciclo.

7.3 Avvio del ciclo

Dopo aver selezionato il programma e le funzioni supplementari, premere il tasto Avvia/Pausa/Annulla per avviare la lavastoviglie.



La lavastoviglie addolcisce l'acqua in base alla durezza dell'acqua di rete. Il periodo di lavaggio può essere diverso a causa del processo di addolcimento dell'acqua. Inoltre, la durata del programma potrebbe anche variare in base alla temperatura ambiente, alla temperatura dell'acqua di rete e della quantità di stoviglie.



Fare attenzione ad evitare l'apertura della porta mentre la lavastoviglie è in funzione. Se è necessario aprire la porta, arrestare la lavastoviglie premendo il tasto Avvia/Pausa/Annulla. Solo allora aprire la porta della lavastoviglie. Fare attenzione perché potrebbe fuoriuscire vapore quando si apre lo sportello della lavastoviglie. Dopo aver chiuso lo sportello della lavastoviglie premere nuovamente il tasto Avvia/Pausa/Annulla. Il programma riprenderà.



Dopo il risciacquo, la lavastoviglie resterà silenziosa per un po' in modalità pausa, quindi procederà alla fase di asciugatura per scaricare tutta l'acqua rimasta sulle stoviglie e all'interno della lavastoviglie stessa e per pulire l'addolcitore.

a

7.4 Annullamento del ciclo

1. Per annullare il programma, premere per 3 secondi il tasto Avvia/Pausa/Annulla.
2. Rilasciare il tasto quando la spia di Avvio programma inizia a lampeggiare. La lavastoviglie eseguirà le operazioni necessarie per alcuni minuti per annullare il programma.



Il detersivo o il brillantante possono rimanere all'interno della lavastoviglie e/o delle stoviglie da lavare secondo la fase del ciclo annullata.

7.5 Impostazione della quantità di brillantante

1. Premere i tasti Delay e P per 3 secondi e accedere al menu delle impostazioni dopo aver acceso la lavastoviglie.
2. Premere il tasto P quando la spia di Avvio asciugatura inizia a lampeggiare.
3. Impostare il livello corretto con il tasto di selezione Ritardo.
4. Premere il tasto On/Off per salvare le impostazioni.

8 Manutenzione e pulizia

8.1 Manutenzione e pulizia



Leggi prima la sezione «Istruzioni di sicurezza»!



Scollegare la lavastoviglie e chiudere il rubinetto prima della pulizia.

Non applica brillantante in posizione P:1 durante il programma di lavaggio.
Applica 2 dosi di brillantante nella posizione P:1.
Applica 3 dosi di brillantante nella posizione P:2.
Applica 4 dosi di brillantante nella posizione P:3.
Applica 5 dosi di brillantante nella posizione P:4.

7.6 Fine ciclo

L'indicatore di fine programma si illumina quando il programma di lavaggio è terminato.

1. Spegnerne la lavastoviglie premendo il tasto On / Off.
2. Chiudere il rubinetto.
3. Togliere la spina dalla presa.



La lavastoviglie si spegne automaticamente dopo un certo periodo per risparmiare energia quando il programma è terminato o non iniziato.



Dopo aver lavato le stoviglie, tenerle all'interno della lavastoviglie così da fare raffreddare per circa 15 minuti. Le stoviglie si asciugheranno più velocemente se si lascia socchiusa la porta della lavastoviglie in questo periodo. Ciò migliorerà l'efficienza di asciugatura della lavastoviglie.



Non utilizzare materiali abrasivi durante la pulizia.



Pulire il filtro e i bracci irroratori almeno una volta alla settimana per un funzionamento efficiente della lavastoviglie.

Una pulizia regolare prolungherà la durata del prodotto e ridurrà i problemi comuni.

Pulizia della superficie esterna della lavastoviglie

Pulisci delicatamente l'esterno della lavastoviglie e le guarnizioni delle porte con un detergente delicato e un panno umido. Pulire il «pannello di controllo» solo con un panno leggermente umido.

Pulizia dell'interno della lavastoviglie

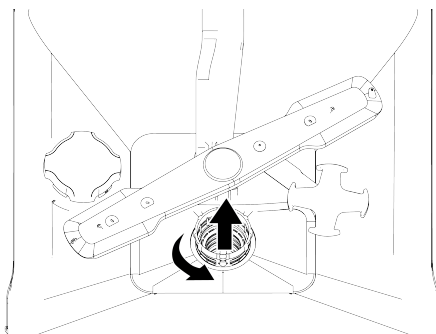
Pulisci la lavastoviglie mensilmente con detersivo o detergenti speciali per lavastoviglie facendo funzionare la lavastoviglie sul ciclo funzionante alla massima temperatura possibile. Ciò contribuirà a rimuovere detriti e calcare dall'interno della lavastoviglie. Se rimane dell'acqua nella lavastoviglie, scaricarla dalla lavastoviglie seguendo la procedura descritta nella sezione «Annullamento del ciclo». Se l'acqua non può essere scaricata, rimuovi i filtri come descritto nella sezione «Pulizia dei filtri» e controlla che sul fondo della lavastoviglie non siano presenti particelle di sporco che si sono accumulate e ostruite il corso d'acqua e puliscili se necessario.

8.2 Pulizia dei filtri

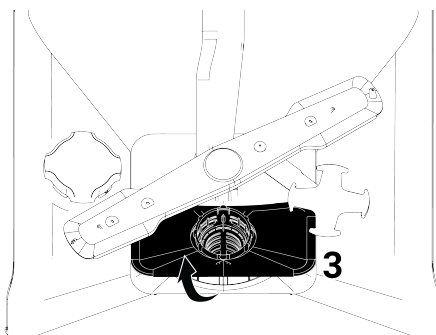
(Dipende dal modello)

Pulire i filtri almeno una volta alla settimana per un funzionamento efficiente della lavastoviglie. Verificare che non rimangano residui di cibo sui filtri. Se rimangono residui di cibo, rimuovi i filtri e puliscili accuratamente sotto il rubinetto.

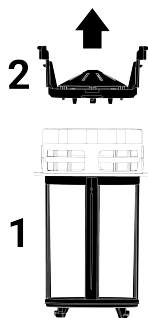
1. Rimuovere il microfiltro e il gruppo di filtri grossolani ruotandoli in senso antiorario ed estraendoli.



2. Estrarre il filtro in metallo/plastica (3).



3. Premere i due fermi sul filtro a grana grossa verso l'interno per separare il filtro grosso dal gruppo.



4. Pulisci tutti e tre i filtri sotto il rubinetto con una spazzola.
5. Sostituire il filtro in metallo/plastica.
6. Inserire il filtro a grana grossa nel microfiltro. Assicurarsi che sia posizionato correttamente. Ruotate in senso orario finché non scatta.



La lavastoviglie non deve essere utilizzata senza filtri.

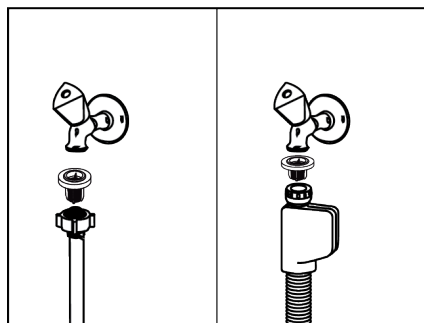


La mancata installazione corretta dei filtri ridurrà l'efficienza del lavaggio.

8.3 Pulizia del filtro del tubo

La lavastoviglie non viene danneggiata dallo sporco (sabbia, argilla, ruggine, ecc.) proveniente dalla rete elettrica o dal sistema di approvvigionamento idrico mediante un filtro nel tubo di ingresso dell'acqua. Controllate di tanto in tanto il filtro e il tubo e pulitelo se necessario.

1. Chiudere il rubinetto e scollegare il tubo.
2. Dopo aver rimosso il filtro dal tubo, pulirlo sotto il rubinetto.
3. Riposizionare il filtro pulito al suo posto nel tubo.
4. Attacca il tubo al rubinetto.
(dipende dal modello)

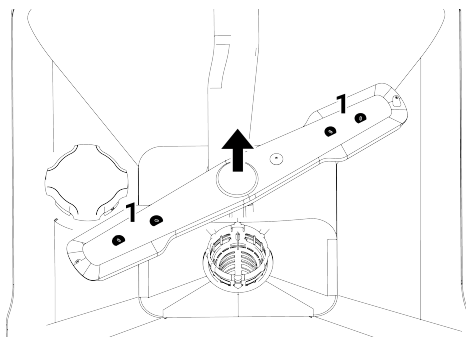


8.4 Pulizia dei bracci irroratori

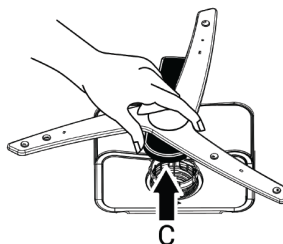
Pulire i bracci irroratori almeno una volta alla settimana per un funzionamento efficiente della lavastoviglie.

Braccio irroratore inferiore

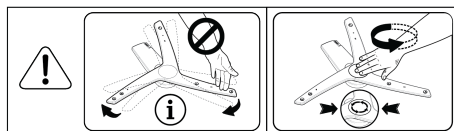
Verificare che i fori del braccio irroratore inferiore (1) non siano ostruiti. In caso di ostruzione, rimuovere e pulire il braccio irroratore. È possibile rimuovere il braccio irroratore inferiore tirandolo verso l'alto (a seconda del modello)



Verificare se i fori del gruppo irroratore sono ostruiti. In caso di ostruzione, rimuovere e pulire il gruppo irroratore. (dipende dal modello)



Per smontare e pulire insieme il gruppo irroratore inferiore, rimuoverlo afferrando con una mano i punti (C) mostrati nella figura e tirandolo verso l'alto. Dopo la pulizia, reinstallare il gruppo irroratore invertendo la stessa procedura.



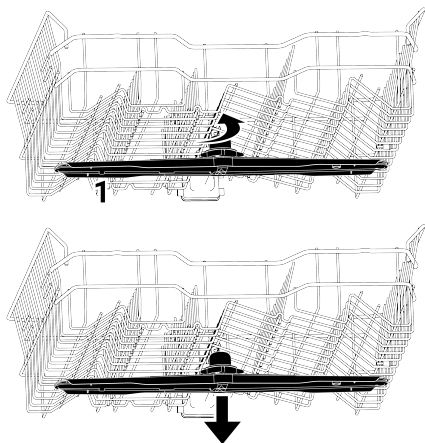
Non tentare di ruotare il braccio irroratore tenendolo per le estremità. Il tentativo di far ruotare il braccio irroratore per le sue estremità può causare la rottura del sistema di ingranaggi all'interno del braccio irroratore.

Braccio irroratore superiore

Verificare che i fori del braccio irroratore superiore (1) non siano ostruiti. In caso di ostruzione, rimuovere e pulire il braccio ir-

roratore. È possibile rimuovere il braccio irroratore superiore ruotando il dado verso sinistra.

Assicurarsi che il dado sia completamente serrato quando si sostituisce il braccio irroratore superiore.



8.5 Meccanismo di pulizia del microfiltro

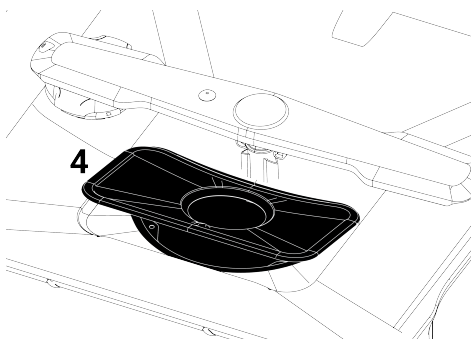
(A seconda del modello)



La pulizia dei filtri aumenta dell'80% con il sistema di pulizia dei microfiltri disponibile sulla macchina.



Se la macchina è dotata della funzione di pulizia automatica del filtro, non rimuovere il meccanismo di pulizia del microfiltro (4) per la pulizia.



9 Guida alla risoluzione dei problemi

9.1 Codici di errore, cause e soluzioni

Codice di errore	Causa	Soluzione
Avviso E01 P1 lampeggia Il led di alimentazione lampeggia	Guasto nel riempimento dell'acqua del telaio	1-L'algoritmo di errore è attivato. 2-Fine ciclo. Se l'errore è continuo, 1-Staccare la corrente elettrica. 2-Chiudere la valvola. 3-Entrare in contatto con l'assistenza autorizzata.
Avviso E02 P2 lampeggia L'icona dell'interruzione dell'acqua si illumina. Il led di lavaggio si illumina.	Errore di interruzione dell'acqua	Controllare l'erogazione d'acqua.
	Il filtro è bloccato	1-Interrompere il collegamento elettrico. 2-Interrompere il collegamento all'acqua. 3-Rimuovere il tubo di ingresso dell'acqua. 4-Controllare e pulire il filtro. 5-Stabilire il collegamento dell'acqua. 6-Stabilire il collegamento elettrico.
	Altro	Se l'errore persiste, 1-Chiudere la lavastoviglie. 2-Entrare in contatto con l'assistenza autorizzata.
Avviso E06 P2 lampeggia P6 lampeggia	Il sensore di temperatura nella lavastoviglie è guasto	Se questo errore viene visualizzato continuamente e le prestazioni del lavaggio si sono ridotte, 1-Chiudere la lavastoviglie. 2-Entrare in contatto con l'assistenza autorizzata.
Avviso E07 P2 lampeggia F1 e F2 lampeggiano	Il flussimetro è guasto	1-L'algoritmo di errore è attivato. 2-Fine ciclo. Se l'errore è continuo, 1-Staccare la corrente elettrica. 2-Chiudere la valvola. 3-Entrare in contatto con l'assistenza autorizzata.



I codici di errore possono cambiare a seconda del modello.

9.2 Guida alla risoluzione dei problemi

La lavastoviglie non funziona.

- La spina di corrente potrebbe non essere inserita. >>> Verificare che la spina sia inserita.
- Il fusibile potrebbe essere bruciato. >>> Controllare i fusibili in casa.

- L'acqua potrebbe non uscire. >>> Accertarsi che il rubinetto di ingresso dell'acqua sia aperto.
- La porta della lavastoviglie potrebbe essere aperta. >>> Accertarsi che la porta della lavastoviglie sia chiusa.
- Il "pulsante di accensione/spegnimento" potrebbe non essere stato premuto. >>> Accertarsi di accendere la lavastoviglie premendo il "pulsante di accensione/spegnimento".

I piatti non sono ben puliti

- I piatti sono disposti in modo irregolare. >>> Posizionare i piatti come specificato nel manuale dell'utente.
- Non è stato selezionato il ciclo corretto. >>> Selezionare un ciclo con una temperatura più alta e un lavaggio più lungo.
- I piatti sono molto sporchi >>> Rimuovere lo sporco grossolano dai piatti con un tovagliolo e poi metterli nella lavastoviglie.
- I bracci irroratori sono bloccati. >>> Prima di avviare il ciclo, assicurarsi che i bracci irroratori superiore e inferiore ruotino liberamente ruotandoli con la mano.
- I fori dei bracci irroratori sono ostruiti. >>> I fori superiori o inferiori dei bracci irroratori possono essere ostruiti da residui di cibo come i semi di limone. Pulire regolarmente i bracci irroratori come indicato nella sezione "Pulizia e manutenzione".
- I filtri sono intasati. >>> Controllare se il sistema di filtraggio è pulito. Pulire regolarmente il sistema filtrante come indicato nella sezione "Pulizia e manutenzione".
- I filtri non sono installati correttamente. >>> Ispezionare il sistema di filtraggio e assicurarsi che sia installato correttamente.
- I cestini sono sovraccarichi. >>> Non caricare i cestelli al di sopra della loro capacità.
- Il detersivo è conservato in condizioni improprie. >>> Se si utilizza un detersivo in polvere, non conservare la confezione del detersivo in ambienti umidi. Se possibile, conservare il detersivo in un contenitore

con coperchio. Si consiglia di utilizzare un detersivo in pastiglie per una facile conservazione.

- Non viene aggiunta una quantità adeguata di detersivo. >>> Se si utilizza un detersivo in polvere, mettere la quantità di detersivo adatta al livello di sporco delle stoviglie e alle definizioni dei cicli. Si consiglia di utilizzare detersivi in pastiglie per ottenere i migliori risultati.
- Quantità insufficiente di brillantante. >>> Controllare la spia di avviso di mancanza di brillantante e aggiungere brillantante, se necessario. Se nella lavastoviglie è disponibile una quantità adeguata di brillantante, aumentare la quantità del brillantante.
- Il coperchio dello scomparto del detersivo non è chiuso. >>> Chiudere sempre il coperchio dello scomparto del detersivo dopo aver aggiunto il detersivo.

I piatti non sono asciugati

- I piatti sono disposti in modo irregolare. >>> Posizionare i piatti in modo che l'acqua non si accumuli al loro interno durante il lavaggio.
- Quantità insufficiente di brillantante. >>> Controllare la spia di avviso di mancanza di brillantante e aggiungere brillantante, se necessario. Se nella lavastoviglie è disponibile una quantità adeguata di brillantante, aumentare la quantità del brillantante.
- La lavastoviglie viene scaricata subito dopo la fine del ciclo di lavaggio. >>> Non scaricare la lavastoviglie subito dopo la fine del ciclo di lavaggio. Tenere la porta socchiusa e lasciare uscire il vapore per un po' di tempo e scaricare la lavastoviglie quando le stoviglie si sono raffreddate in modo che possano essere toccate con le mani. Avviare l'operazione di scarico dal cestello inferiore. In questo modo si evita che l'acqua rimasta su qualsiasi piatto del cestello superiore goccioli sulle stoviglie del cestello inferiore.
- Non è stato selezionato il ciclo corretto. >>> Le prestazioni di asciugatura sono basse poiché anche la temperatura di ri-

sciacquo è bassa nei cicli brevi. Per prestazioni di asciugatura più elevate, selezionare cicli più lunghi.

- Viene utilizzato detersivo in pastiglie e il pulsante pastiglie non è premuto >>> Se la lavastoviglie è dotata di una funzione "detersivo in pastiglie", attivarla durante l'utilizzo di detersivi multiuso.
- La qualità della superficie delle stoviglie è scadente. >>> È possibile ottenere le prestazioni di lavaggio previste sulle stoviglie con superfici danneggiate e l'uso di tali stoviglie non è corretto in termini di igiene. Inoltre, è difficile che l'acqua scorra su superfici danneggiate. Si sconsiglia di lavare tali stoviglie in lavastoviglie.
- È naturale avere preoccupazioni per l'asciugatura degli utensili da cucina in teflon. Questa condizione è il risultato della struttura del Teflon. Poiché le tensioni superficiali del teflon e dell'acqua sono diverse, le particelle d'acqua rimangono come perline sulla superficie del teflon.

Sulle stoviglie rimangono macchie di tè, caffè o rossetto.

- Non è stato selezionato il ciclo corretto. >>> Selezionare un ciclo con una temperatura più alta e un lavaggio più lungo.
- La qualità della superficie delle stoviglie è scadente. >>> Quando macchie di tè, caffè e altre macchie causate da materiali coloranti penetrano nelle superfici danneggiate, non è possibile rimuovere tali macchie in lavastoviglie. È possibile ottenere le prestazioni di lavaggio previste su stoviglie con superfici danneggiate e l'uso di tali stoviglie non è corretto dal punto di vista igienico. Si sconsiglia di lavare tali stoviglie in lavastoviglie.
- Il detersivo è conservato in condizioni improprie. >>> Se si utilizza un detersivo in polvere, non conservare la confezione del detersivo in ambienti umidi. Se possibile, conservare il detersivo in un contenitore con coperchio. Si consiglia di utilizzare un detersivo in pastiglie per una facile conservazione.

Le macchie di calcare rimangono sui piatti e i bicchieri sembrano ombrati

- Quantità insufficiente di brillantante. >>> Controllare la spia di avviso di mancanza di brillantante e aggiungere brillantante, se necessario. Se nella lavastoviglie è disponibile una quantità adeguata di brillantante, aumentare la quantità del brillantante.
- L'impostazione della durezza dell'acqua è bassa o il livello del sale è inadeguato. >>> Verificare l'impostazione della durezza dell'acqua misurando accuratamente la durezza dell'acqua di rete.
- C'è una perdita di sale. >>> Fare attenzione a non versare sale attorno all'apertura di riempimento durante l'aggiunta di sale. Assicurarsi che il coperchio dell'addolcitore dell'acqua sia chiuso dopo aver aggiunto il sale. Pulire il sale versato nella lavastoviglie eseguendo il ciclo di prelavaggio. Controllare ancora una volta il coperchio alla fine del ciclo, poiché le particelle di sale rimaste sotto il coperchio si dissolveranno durante la fase di prelavaggio e quindi il coperchio potrebbe allentarsi.

C'è un odore diverso all'interno della lavastoviglie

- Le macchine nuove rilasciano un particolare odore. Questo odore scomparirà dopo alcuni cicli di lavaggio.
- I filtri sono intasati. >>> Controllare se il sistema di filtraggio è pulito. Pulire regolarmente il sistema filtrante come indicato nella sezione "Pulizia e manutenzione".
- I prodotti chimici che possono causare cattivi odori vengono inseriti nel serbatoio del brillantante. >>> Non utilizzare prodotti chimici come aceto, detersivi per il lavaggio delle mani e agenti anticalcare.
- I piatti sporchi sono stati tenuti in lavastoviglie per 2-3 giorni. >>> Se si avvia la lavastoviglie subito dopo aver messo le stoviglie nella lavastoviglie, rimuovere lo sporco dalle stoviglie ed eseguire il ciclo di prelavaggio senza detersivo ogni due giorni. Non chiudere completamente la porta della lavastoviglie per evitare la for-

mazione di odori all'interno della stessa in casi simili. È inoltre possibile utilizzare deodoranti e detergenti per lavastoviglie disponibili in commercio.

Macchie di ruggine, ossidazione, deterioramento della superficie delle stoviglie

- C'è una perdita di sale. >>> Il sale può causare deterioramento e corrosione delle superfici metalliche. Fare attenzione a non versare sale attorno all'apertura di riempimento durante l'aggiunta di sale. Assicurarsi che il coperchio dell'addolcitore dell'acqua sia chiuso dopo aver aggiunto il sale. Pulire il sale versato nella lavastoviglie eseguendo il ciclo di prelavaggio. Controllare ancora una volta il coperchio alla fine del ciclo, poiché le particelle di sale rimaste sotto il coperchio si dissolveranno durante la fase di prelavaggio e quindi il coperchio potrebbe allentarsi.
- Residui di cibi salati sono rimasti sulle stoviglie per lungo tempo. >>> Se le stoviglie sporche di tali alimenti devono essere tenute nella lavastoviglie, lo sporco deve essere rimosso dalla superficie delle stoviglie con il ciclo di prelavaggio o le stoviglie devono essere lavate senza aspettare.
- Non c'è linea di terra nell'impianto elettrico. >>> Controllare se la lavastoviglie è collegata a una vera linea di terra. In caso contrario, l'elettricità statica generata nella lavastoviglie provoca archi e solchi sulla superficie degli oggetti metallici, rimuovendo lo strato protettivo sulla superficie e provocando l'ossidazione della superficie.
- Vengono utilizzati detergenti intensivi come la candeggina. >>> Lo strato protettivo sulle superfici metalliche si danneggia quando viene a contatto con detergenti come la candeggina e quindi perde la sua efficacia nel tempo. Non lavare i piatti con candeggina. Se desideri lavare i tuoi piatti con la candeggina, la tua lavastoviglie deve avere un'attrezzatura speciale e una funzione che consenta il lavaggio

con la candeggina. Con questa attrezzatura e funzione, la quantità appropriata di candeggina deve essere immessa nell'ambiente di lavaggio nella giusta fase, quindi possiamo beneficiare del suo effetto igienico e risciacquare i piatti nel modo migliore.

- Gli oggetti metallici, come i coltelli in particolare, sono stati utilizzati al di fuori della loro destinazione d'uso. >>> Se i coltelli vengono utilizzati per aprire le lattine, lo strato protettivo sulle loro estremità viene danneggiato. Non utilizzare utensili da cucina in metallo per usi diversi.
- Le posate sono realizzate in acciaio inossidabile di bassa qualità. >>> È inevitabile che tali oggetti si arrugginiscano, quindi non devono essere lavati in lavastoviglie.
- Le stoviglie precedentemente arrugginite vengono lavate in lavastoviglie. >>> La ruggine su un oggetto corrosivo può migrare su altre superfici in acciaio inossidabile durante il lavaggio e causare la formazione di ruggine anche su quelle superfici. Tali articoli non devono essere lavati in lavastoviglie.

Nel serbatoio del detergente sono presenti residui di detergente.

- Il detersivo è stato inserito molto tempo prima della procedura di lavaggio. >>> Avere cura di inserire il detersivo poco prima di iniziare il lavaggio.
- Durante il lavaggio viene impedita l'apertura del coperchio del serbatoio del detersivo. >>> Posizionare le stoviglie in modo tale da non impedire l'apertura del coperchio del serbatoio del detersivo e l'acqua che scorre dai bracci irroratori nel serbatoio.
- Il detersivo è conservato in condizioni improprie. >>> Se si utilizza un detersivo in polvere, non conservare la confezione del detersivo in ambienti umidi. Se possibile, conservare il detersivo in un contenitore con coperchio. Si consiglia di utilizzare un detersivo in pastiglie per una facile conservazione.

- I fori dei bracci irroratori sono ostruiti. >>> I fori superiori o inferiori dei bracci irroratori possono essere ostruiti da residui di cibo come i semi di limone. Pulire regolarmente i bracci irroratori come indicato nella sezione "Pulizia e manutenzione".

I motivi e le decorazioni sulle stoviglie vengono cancellati.

- I bicchieri e gli articoli in porcellana con motivi sullo smalto non sono adatti al lavaggio in lavastoviglie. I produttori di stoviglie in vetro e porcellana sconsigliano di lavare tali stoviglie in lavastoviglie.

I piatti vengono graffiati.

- Le stoviglie e gli accessori in alluminio o che contengono alluminio non devono essere lavati in lavastoviglie.
- C'è una perdita di sale. >>> Fare attenzione a non versare sale attorno all'apertura di riempimento durante l'aggiunta di sale. Il sale sparso può causare graffi. Assicurarsi che il coperchio dell'addolcitore dell'acqua sia chiuso dopo aver aggiunto il sale. Pulire il sale versato nella lavastoviglie eseguendo il ciclo di prelavaggio. Controllare ancora una volta il coperchio alla fine del ciclo, poiché le particelle di sale rimaste sotto il coperchio si dissolveranno durante la fase di prelavaggio e quindi il coperchio potrebbe allentarsi.
- L'impostazione della durezza dell'acqua è bassa o il livello del sale è inadeguato. >>> Verificare l'impostazione della durezza dell'acqua misurando accuratamente la durezza dell'acqua di rete.
- I piatti non sono posizionati correttamente. >>> Quando si posizionano bicchieri e altre stoviglie in vetro nel cestello, non appoggiarli ad altre stoviglie, ma sui bordi del cestello, sui ripiani o sulla griglia portabicchieri. Quando due bicchieri o altre stoviglie in fase di lavaggio si urtano a causa dell'urto dell'acqua durante l'operazione di lavaggio, possono verificarsi graffi/rottture sulle superfici.

- Sui bicchieri rimane una macchia indistinta che assomiglia a una chiazza di latte, impossibile da rimuovere anche pulendola a mano. Se esposto alla luce, si osserva un aspetto bluastro/arcobaleno.
- Viene utilizzata una quantità eccessiva di brillantante. >>> Diminuire la quantità del brillantante. Durante l'aggiunta del brillantante, pulire sempre il brillantante traboccato nell'ambiente circostante.
- Si è creata corrosione sul vetro a causa dell'acqua dolce. >>> Verificare l'impostazione della durezza dell'acqua misurando accuratamente la durezza dell'acqua di rete. Non usare sale se l'acqua di rubinetto è dolce (<5 dH). Utilizzare cicli con una temperatura più alta (es. 60-65 gradi) per il lavaggio. È possibile utilizzare anche i detersivi per la protezione dei vetri disponibili in commercio.

Nella lavastoviglie si forma della schiuma.

- I piatti vengono lavati a mano con detersivo per piatti e poi messi nella lavastoviglie senza risciacquarli. >>> Non sono disponibili caratteristiche di controllo della schiuma nei detersivi per lavastoviglie destinati al lavaggio a mano. Non è necessario lavare a mano i piatti con detersivo prima di metterli nella lavastoviglie. È sufficiente sciacquare la terra grossolana sulla superficie del piatto con acqua o raschiarla con un tovagliolo di carta o una forchetta.
- Il brillantante è stato versato nella lavastoviglie durante l'aggiunta del brillantante. >>> Fare attenzione a non versare il brillantante nella lavastoviglie durante l'aggiunta del brillantante. Pulire il brillantante versato con un tovagliolo di carta/pezza.
- Il coperchio del serbatoio del brillantante è stato lasciato aperto. >>> Assicurarsi di chiudere il coperchio del serbatoio del brillantante dopo aver aggiunto il brillantante.

Rottura degli utensili da cucina.

- I piatti sono disposti in modo irregolare.
>>> Posizionare i piatti come specificato nel manuale dell'utente.
- I cestini sono sovraccarichi. >>> Non caricare i cestelli al di sopra della loro capacità.
- L'acqua rimane nella lavastoviglie dopo la fine del ciclo.

- I filtri sono intasati. >>> Controllare se il sistema di filtraggio è pulito. Pulire regolarmente il sistema filtrante come indicato nella sezione "Pulizia e manutenzione".
- Il tubo di scarico è intasato o bloccato.
>>> Ispezionare il tubo di scarico. Rimuovere il tubo se necessario per rimuovere l'ostruzione, quindi installarlo nuovamente come descritto nelle istruzioni di installazione.

10 DISCLAIMER / AVVERTENZE

Alcuni guasti (semplici) possono essere riparati dagli utenti finali senza causare problemi di sicurezza o di utilizzo non sicuro, a condizione che vengano eseguiti in conformità alle seguenti istruzioni. (Cfr. la sezione "Voglio eseguire la riparazione in autonomia").

Pertanto, ad eccezione delle parti specificate nella sezione "Voglio eseguire la riparazione in autonomia" che possono essere riparate dagli utenti finali, la riparazione da parte di un centro di assistenza autorizzato è fortemente consigliata per evitare problemi di sicurezza ed è obbligatoria per il mantenimento della garanzia del prodotto Beko.

VOGLIO ESEGUIRE LA RIPARAZIONE IN AUTONOMIA

Le riparazioni da parte degli utenti finali possono essere eseguite per i seguenti ricambi: Alimentatori esterni, Telecomando. (L'elenco attuale dei ricambi è disponibile all'indirizzo <https://www.beko.com.tr/destek> a partire dal 1° marzo 2021)

Inoltre, per garantire la sicurezza del prodotto ed evitare il rischio di gravi lesioni, le riparazioni devono essere eseguite secondo le istruzioni contenute nel manuale di istruzioni o all'indirizzo <https://www.beko.com.tr/destek>. Per la vostra sicurezza, staccate la spina del prodotto prima di effettuare qualsiasi intervento di riparazione. Non può essere ritenuta responsabile di eventuali problemi di sicurezza che potrebbero insorgere a causa di operazioni di riparazione o di tentativi da <https://www.beko.com.tr/destek>

[ko.com.tr/destek](https://www.beko.com.tr/destek) parte degli utenti finali di riparare parti diverse da quelle specificate nei manuali d'uso o in conformità alle istruzioni contenute nell'indirizzo <https://www.beko.com.tr/destek> alle parti contenute nell'elenco aggiornato delle parti disponibile all'indirizzo Beko. In tal caso, la garanzia del prodotto Beko non sarà valida.

Pertanto, si raccomanda agli utenti finali di astenersi dall'eseguire in autonomia operazioni di riparazione di parti diverse da quelle di ricambio sopra menzionate e di rivolgersi, se necessario, a un centro di assistenza autorizzato. Tali tentativi di riparazione da parte degli utenti finali possono causare problemi di sicurezza, danneggiare il prodotto e quindi provocare incendi, allagamenti, scosse elettriche e gravi lesioni personali.

I processi di riparazione dei seguenti componenti, ma non solo, devono essere eseguiti da stazioni di servizio autorizzate: Alimentazione interna, condensatori, batterie e accumulatori, ecc.

Il produttore/venditore non può essere ritenuto responsabile per la mancata osservanza di quanto sopra da parte degli utenti finali.

